

# atlantic

Gamme **FUJITSU**

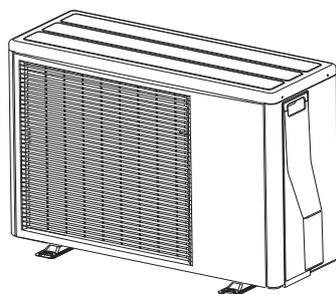
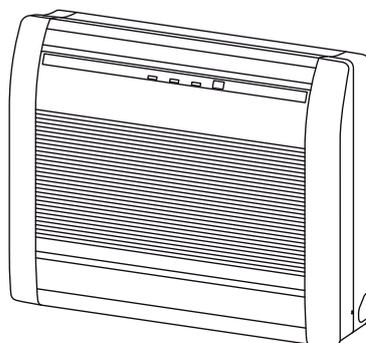
## DOSSIER TECHNIQUE

A l'usage du personnel autorisé seulement  
Pour un usage monophasé uniquement

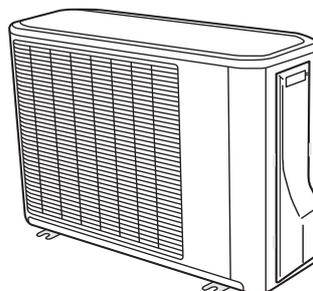
### Consoles compactes DC Inverter

#### Réfrigérant R410A

RÉFÉRENCE	UNITÉ INTÉRIEURE	UNITÉ EXTÉRIEURE
AGYG 9 LVC	AGYG 9 LVC	AOYG 9 LVCA
AGYG 12 LVC	AGYG 12 LVC	AOYG 12 LVCA
AGYG 14 LVC	AGYG 14 LVC	AOYG 14 LVLA



Modèles 9 et 12



Modèle 14



DT 903 285 #



Eurovent Certification est un organisme indépendant qui test les climatiseurs et valide les performances annoncées par les fabricants. Notre partenaire Fujitsu participe au programme de certification EUROVENT des climatiseurs (Programme AC).

# SOMMAIRE

<b>1. PRÉSENTATION</b> .....	<b>3</b>
1.1. Unité intérieure.....	3
1.2. Unité extérieure.....	5
1.3. Liaisons frigorifiques.....	5
<b>2. SPÉCIFICATIONS</b> .....	<b>6</b>
2.1. Performances aux conditions nominales.....	6
2.2. Schémas de liaison à la Terre.....	6
2.3. Unités intérieures.....	7
2.4. Unités extérieures.....	8
2.5. Éléments de sécurité.....	9
<b>3. DIMENSIONS</b> .....	<b>10</b>
3.1. Unités intérieures.....	10
3.2. Unités extérieures.....	11
<b>4. RACCORDEMENT FRIGORIFIQUE</b> .....	<b>12</b>
4.1. Informations générales.....	12
4.2. Caractéristiques.....	12
4.3. Charge additionnelle.....	12
4.4. Circuit frigorifique.....	13
<b>5. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE</b> .....	<b>14</b>
5.1. Informations générales.....	14
5.2. Schémas de câblages.....	15
<b>6. TÉLÉCOMMANDES</b> .....	<b>18</b>
6.1. Télécommande infrarouge AR-RAH1E (de série).....	18
6.2. Télécommande filaire UTY-RVNYM (en option).....	20
6.3. Télécommande filaire simplifiée UTY-RSNYM (en option).....	21
<b>7. FONCTIONS</b> .....	<b>22</b>
7.1. Mode froid (COOL).....	22
7.2. Mode chaud (HEAT).....	22
7.3. Mode déshumidification (DRY).....	23
7.4. Changement automatique de mode (AUTO CHANGEOVER).....	24
7.5. Contrôle de la ventilation intérieure (FAN).....	25
7.6. Gestion des Programmations.....	26
7.7. Redémarrage automatique après une coupure de courant.....	28
7.8. Fonctionnement 10°C HEAT.....	29
7.9. Économie d'énergie (ECONOMY).....	29
<b>8. ENTRÉE ET SORTIE EXTERNE</b> .....	<b>30</b>
8.1. Entrée externe.....	30
8.2. Sortie externe.....	31
<b>9. PARAMÉTRAGES DES FONCTIONS</b> .....	<b>32</b>
9.1. Unité intérieure (paramétrage via la télécommande).....	32
9.2. Télécommande filaire.....	36
<b>10. PERFORMANCES</b> .....	<b>37</b>
10.1. Limites de fonctionnement.....	37
10.2. Tableaux de puissances.....	38
10.3. Coefficients de compensation.....	40
<b>11. RÉPARTITION DE LA VITESSE D'AIR</b> .....	<b>42</b>
<b>12. DÉBIT D'AIR</b> .....	<b>43</b>
<b>13. COURBES DE NIVEAUX SONORES</b> .....	<b>46</b>
13.1. Unités intérieures.....	46
13.2. Unités extérieures.....	47
13.3. Conditions de mesure des niveaux sonores.....	49

## SOMMAIRE

<b>14. ACCESSOIRES .....</b>	<b>50</b>
14.1. Accessoires en option .....	50
14.2. Liaisons frigorifiques .....	50
14.3. Supports pour unités extérieures .....	51



## 1. PRÉSENTATION

La gamme de climatiseurs Consoles compactes DC inverter garantit une grande polyvalence avec le traitement de petite pièces.

Ces climatiseurs se caractérisent également par une puissance et un confort de diffusion optimaux

Cet appareil est réversible : il assure le refroidissement d'ambiance, le brassage d'air (ventilation) et le chauffage thermodynamique. Conformément à la réglementation et aux strictes règles de qualité de leur constructeur, ces appareils ont fait l'objet d'une certification de conformité par le TÜV Rheinland aux directives européennes et aux normes associées.

Cette conformité est matérialisée par le logo  et la fourniture d'un certificat de conformité avec chaque appareil.

Ce climatiseur figure bien évidemment dans l'annuaire Eurovent des produits certifiés.

A noter que ces appareils utilisent exclusivement comme fluide frigorigène, l'HydroFluoroCarbure R410A.

Ce composé de dernière génération totalement inoffensif vis à vis de la couche d'ozone (ODP = 0) permet des gains remarquables d'efficacité tant en mode chauffage qu'en mode réfrigération qui contribuent à la réduction de l'effet de serre global (GWP).



### 1.1. UNITÉ INTÉRIEURE

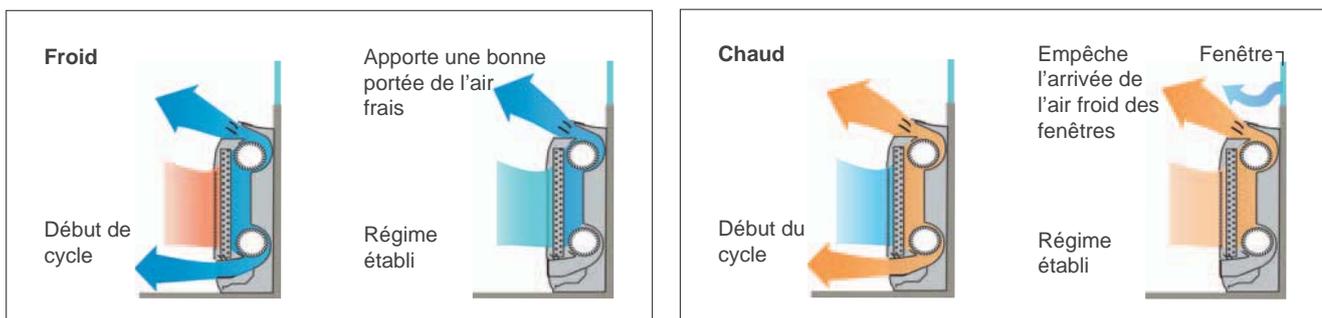
#### 1.1.1. CARACTÉRISTIQUES

- All DC

- a** Moteur du ventilateur DC
- b** Compresseur DC



- 2 ventilateurs & large débit d'air



# PRÉSENTATION

## ● Installation flexible & facile

Unité: mm



## ● Filtres

 Filtre Longue durée\* ion déodorisant

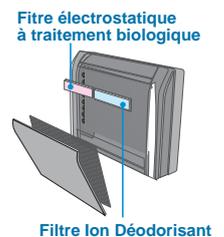
Le filtre désodorise par l'action puissante de l'absorption des odeurs de décomposition en utilisant les effets de l'oxydation et de réduction des ions produits par les particules ultra-fines de céramique.

\*Le filtre peut être utilisé pendant approximativement 3 ans si on le lave sous l'eau pour reconstituer son action de protection..

+ Utilisant différents filtres sur les deux côtés

 Filtre électrostatique à traitement biologique

La poussière fine, les moisissures invisibles, et les micro-organismes nocifs sont absorbés par le filtre par électricité statique, et leur croissance est empêchée par un ingrédient, le polyphénol extrait à partir de pommes.



## ● Entretien facile

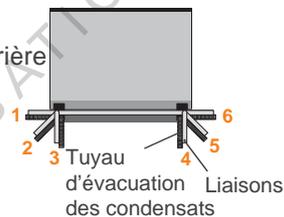
Façade démontable et lavable.

Façade démontable



## ● Flexibilité à l'installation (6 directions possibles)

Vue arrière



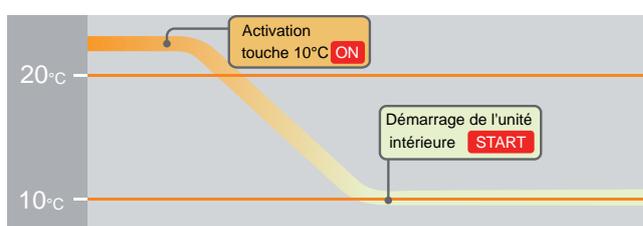
## 1.1.2. PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS

### ● Fonctionnement Chauffage 10°C (Hors Gel) \*Seulement disponible avec la télécommande infrarouge.

La température de la pièce peut être paramétrée à 10°C pour maintenir la pièce en hors gel en cas d'inoccupation.

Quand la température de la pièce est supérieure à 10°C, le mode 10°C ne démarre pas.

Le fonctionnement démarre et maintient la température de la pièce à 10°C quand la température de celle-ci descend en dessous de 10°C.

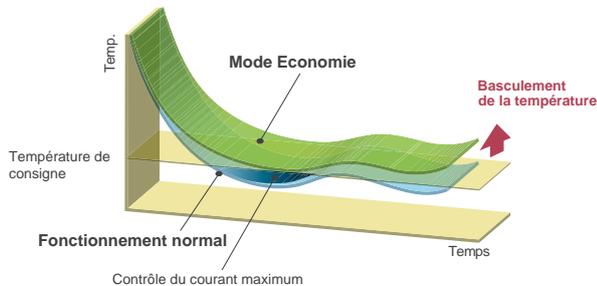


# PRÉSENTATION

- **Modification de la température de la pièce en mode froid**
- **Modification de la température de la pièce en mode chaud**
- **Fonctionnement économique**

Le mode Economie est un fonctionnement d'économie d'énergie, car la température de consigne de l'unité intérieure est décalé de 1°C et la valeur électrique maximum de l'unité extérieure est supprimée.

Exemple : Fonctionnement en Froid



## 1.2. UNITÉ EXTÉRIEURE

Elle regroupe dans un volume réduit et sous une carrosserie traitée pour résister aux intempéries et à la corrosion, toutes les servitudes techniques nécessaires aux fonctions de compression, condensation (évaporation en mode réversible) et détente.

Les carrosseries associent harmonieusement les matières plastiques haut de gamme (ABS) et la tôle d'acier électrozingué laqué.

Le niveau sonore de ces appareils est particulièrement réduit, servi par l'utilisation de compresseurs DC Inverter rotatifs ou Scroll selon modèle, spécialement bien insonorisés et de ventilateurs hélicoïdes basse vitesse à larges pales thermoplastiques.

## 1.3. LIAISONS FRIGORIFIQUES

Faciles à mettre en oeuvre, elles sont constituées de tubes frigorifiques déshydratés et bouchonnés conformes en qualité et épaisseur à leur utilisation avec tous les fluides réfrigérants.

Elles sont disponibles en longueurs standard isolées. Le raccordement se fait par dudgeonnage (raccords flare).

La mise en oeuvre est assurée par tirage au vide des liaisons frigorifiques et des unités. Afin de garantir une mise en route et des interventions SAV faciles et sans pertes inutiles de fluide frigorigène, l'unité extérieure peut être totalement isolée grâce à deux vannes de service.

## 2. SPÉCIFICATIONS

Références produits :

Référence	AGYG 9 LVC	AGYG 12 LVC	AGYG 14 LVC
Unité intérieure	AGYG 9 LVC	AGYG 12 LVC	AGYG 14 LVC
Unité extérieure	AOYG 9 LVCA	AOYG 12 LVCA	AOYG 14 LVLA

### 2.1. PERFORMANCES AUX CONDITIONS NOMINALES

Les puissances nominales sont données dans les conditions normalisées suivantes :

	Conditions extérieures			Conditions intérieures		
	Température sèche (°C)	Température humide (°C)	Humidité relative (%)	Température sèche (°C)	Température humide (°C)	Humidité relative (%)
Été	35	24	40	27	19	47
Hiver	+ 7	+ 6	87	20	14	45
Hiver basse température	- 7	+ 8	87			

Les conditions d'hiver et d'été correspondent aux prescriptions Eurovent standard (ISO 51-51 Eurovent doc 6/C/001-93) et sont publiées au catalogue Eurovent. Les conditions hiver basse température sont édictées par Promotelec dans le cadre du programme Vivrelec.

### 2.2. SCHÉMAS DE LIAISON À LA TERRE

#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### Schémas de liaison à la Terre et câblage d'alimentation

Les appareils de climatisation Atlantic / Fujitsu sont prévus pour fonctionner avec les schémas de liaison à la Terre (régimes de neutres) suivants : TT et TN.

Le schéma de liaison à la Terre IT ne convient pas pour ces appareils.

Les alimentations monophasées sans neutre (entre phases) sont strictement à proscrire.

En ce qui concerne les appareils triphasés, le neutre doit également toujours être distribué (TT ou TN).

# SPÉCIFICATIONS

## 2.3. UNITÉS INTÉRIEURES

Nom du modèle				AGYG09LVC	AGYG12LVC	AGYG14LVC	
Alimentation				230V ~ 50Hz			
Plage de tension disponible				198-264V ~ 50Hz			
Puissance	Froid	Nominale	kW	2.6	3.5	4.2	
		Min - Max		0.9 - 3.5	0.9 - 4.0	0.9 - 5.0	
	Chaud	Nominale		3.5	4.5	5.2	
		Min - Max		0.9 - 5.5	0.9 - 6.6	0.9 - 8.0	
Puissance absorbée	Froid	Nominale	kW	0.53	0.94	1.14	
		Min - Max		0.25 - 1.35	0.25 - 1.40	0.25 - 1.90	
	Chaud	Nominale		0.79	1.19	1.44	
		Min - Max		0.25 - 2.10	0.25 - 2.15	0.25 - 2.95	
Intensité	Froid	Nominale	A	2.6	4.4	5.2	
	Chaud	Nominale		3.8	5.5	6.4	
EER	Froid		kW / kW	4.91	3.72	3.68	
COP	Chaud			4.43	3.78	3.61	
Puissance acoustique		Froid	dB(A)	55	55	58	
		Chaud		56	56	58	
Puissance sensible		Froid	kW	2.33	2.66	3.15	
Facteur de puissance		Froid	%	90	93	96	
		Chaud		90	94	98	
Évacuation des condensats			l/h	1.3	1.8	2.1	
Ventilateur	Débit d'air	Froid	m³/h	Élevé	570	570	650
				Moyen	460	460	520
				Faible	360	360	400
				Silencieux	270	270	270
		Chaud		Élevé	600	600	650
	Moyen		480	480	520		
	Faible		370	370	390		
	Silencieux		270	270	270		
	Type × Quantité				Cross flow × 2		
	Sortie moteur			W	16 x 2		
Niveau de pression sonore	Froid	Élevé	dB(A)	40	40	44	
		Moyen		35	35	38	
		Faible		29	29	31	
		Silencieux		22	22	22	
	Chaud	Élevé		40	40	43	
		Moyen		35	35	37	
		Faible		29	29	29	
		Silencieux		22	22	22	
Échangeur	Dimensions		mm	378 x 550 x 26.6			
	Pas d'ailette			1.2			
	Rangées × Étages			2 x 18			
	Matériau liaisons			Cuivre			
	Matériau ailettes			Aluminium			
Carrosserie	Matériau		Polystyrène				
	Couleur		Blanc (Couleur approximative Munsell N 9.25)				
Dimension (H x L x P)	Nette		mm	600 x 740 x 200			
	Brute			700 x 820 x 310			
Poids	Net		kg	14			
	Brut			17			
Liaisons frigorifiques	Taille	Liquide	mm (pouces)	Ø 6.35 (1/4")			
		Gaz		Ø 9.52 (3/8")		Ø 12.70 (1/2")	
	Méthode			Flare			
Plage de fonctionnement	Froid		°C	18 à 32			
	Chaud		%HR	80 ou moins			
			°C	30 ou moins			
Tuyau d'évacuation des condensats	Matériau			PVC	PVC	PVC	
	Taille		mm	Diamètre extérieur : 15.8 à 16.7 / Diamètre intérieur : 13.8			
Type de télécommande				Infrarouge			

HR : Humidité Relative

Les spécifications sont basées sur les conditions suivantes :

Mode froid : Température intérieure de 27°C (Bulbe sec) / 19°C (bulbe humide) et température extérieure 35°C (Bulbe sec) / 24°C (bulbe humide).

Mode chaud : Température intérieure de 20°C (Bulbe sec) / 15°C (bulbe humide) et température extérieure 7°C (Bulbe sec) / 6°C (bulbe humide).

Longueur des liaisons : 5 m ; Dénivelé : 0 m. (Unité extérieure - Unité intérieure).

La fonction de protection peut être activée lors d'une utilisation en dehors de la plage de fonctionnement.

## SPÉCIFICATIONS

Nom du modèle			AGYG09LVC	AGYG12LVC	AGYG14LVC
Classe énergétique	Froid		A++	A++	A++
	Chaud		A+	A+	A+
Pdesign	Froid	kW	2.6 (35°C)	3.5 (35°C)	6.4 (35°C)
	Chaud		2.9 (-10°C)	3.8 (-10°C)	4.0 (-10°C)
SEER	Froid	kWh/kWh	7.00	6.50	6.40
SCOP	Chaud		4.20	4.00	4.00
Consommation d'énergie annuelle	QCE		130	188	230
	QHE		967	1330	1645
Intensité Maxi. de fonctionnement	Froid	A	7	7	9
	Chaud		10.0	10.0	13.5
Spécification du câblage	Section de câble		1.5		
	Longueur maxi*		21		

\* Longueur de câble limitée : longueur dans le cas de pertes de l'ordre de 2%, si la longueur est plus grande que celle précaunisée, utiliser un câble de diamètre plus gros.

### 2.4. UNITÉS EXTÉRIEURES

Nom du modèle				AOYG 9 LVCA	AOYG 12 LVCA	AOYG 14 LVLA
Alimentation				230V ~ 50Hz		
Plage de tension disponible				198-264V ~ 50Hz		
Courant de démarrage			A	3.8	5.5	6.4
Ventilateur	Débit d'air	Froid	m³/h	1680		1910
		Chaud		1490	1680	1750
	Type × Quantité		Ventilateur × 1			
Sortie moteur			W	33		40
Niveau pression acoustique	Froid	dB(A)	47	48		50
	Chaud		48	49		50
Puissance acoustique	Froid	dB(A)	64	64		65
	Chaud		65	65		66
Échangeur	Dimension		mm	504 x 850 x 36.4		546 x 876 x 36.4
	Pas d'ailette			1.40		1.30
	Rangées × Étages		2 x 24			
	Matériau liaisons		Cuivre			
Matériau ailettes		Aluminium				
Compresseur	Type × Quantité		rotor x 1			
	Sortie moteur		W	750		1100
Réfrigérant	Type		R410A			
	Charge		g	1050		1150
Huile frigorigère	Type		POE			
Carrosserie	Matériau		Tôle d'acier			
	Couleur		Beige (10YR7.5 / 1.0NN)			
Dimension (H x L x P)	Net		mm	540 x 790 x 290		578 x 790 x 300
	Brute			648 x 910 x 380		660 x 935 x 400
Poids	Net		kg	36		40
	Brut			40		44
Liaisons frigorifiques	Taille	Liquide	mm (pouces)	Ø 6.35 (1/4")		
		Gaz		Ø 9.52 (3/8")		Ø 12.70 (1/2")
	Méthode		Flare			
	Longueur préchargée		mm	15		
	Longueur maximale			20		
Dénivelé maximum		15				
Plage de fonctionnement	Froid		-10 à 43			
	Chaud		-15 à 24			

Les spécifications sont basées sur les conditions suivantes :

Mode froid : Température intérieure de 27°C (Bulbe sec) / 19°C (bulbe humide) et température extérieure 35°C (Bulbe sec) / 24°C (bulbe humide).

Mode chaud : Température intérieure de 20°C (Bulbe sec) / 15°C (bulbe humide) et température extérieure 7°C (Bulbe sec) / 6°C (bulbe humide).

Longueur des liaisons : 5 m ; Dénivelé : 0 m. (Unité extérieure - Unité intérieure).

Le courant maximum est la valeur maximale d'un fonctionnement compris dans la plage de fonctionnement (température).

La fonction de protection peut être activée lors d'une utilisation en dehors de la plage de fonctionnement.

## SPÉCIFICATIONS

Nom du modèle			AOYG 9 LVCA	AOYG 12 LVCA	AOYG 14 LVLA
Alimentation	Tension	V	230V ~		
	Fréquence	Hz	50		
Intensité Maxi. de fonctionnement		A	10.0	13.5	
Spécification du câblage	Section de câble	mm <sup>2</sup>	2.5		
	Longueur maxi*	m	15	11	

\* Longueur de câble limitée : longueur dans le cas de pertes de l'ordre de 2%, si la longueur est plus grande que celle précaunisée, utiliser un câble de diamètre plus gros.

### 2.5. ELÉMENTS DE SÉCURITÉ

	Type de protection	AOYG 9 LVCA AOYG 12 LVCA AOYG 14 LVLA	AGYG09LVC AGYG12LVC AGYG14LVC
Protection du circuit	Fusibles (près du bornier)	250V 20A, 250V 5A	250V 3 A
	Fusibles (carte principale)	250V 15A, 250V 3.15A	250V 3.15 A
Protection du moteur du ventilateur	Protection thermique	OFF : 100 <sup>+15°C</sup> <sub>-10°C</sub> ON : 95 <sup>+15°C</sup> <sub>-10°C</sub>	OFF : 150±15°C ON : 120±15°C
Protection compresseur	Protection thermique (Temp. refoulement)	OFF : 110°C ON : après 7 minutes	



Atlas  
CLIMATISATION ET VENTILATION

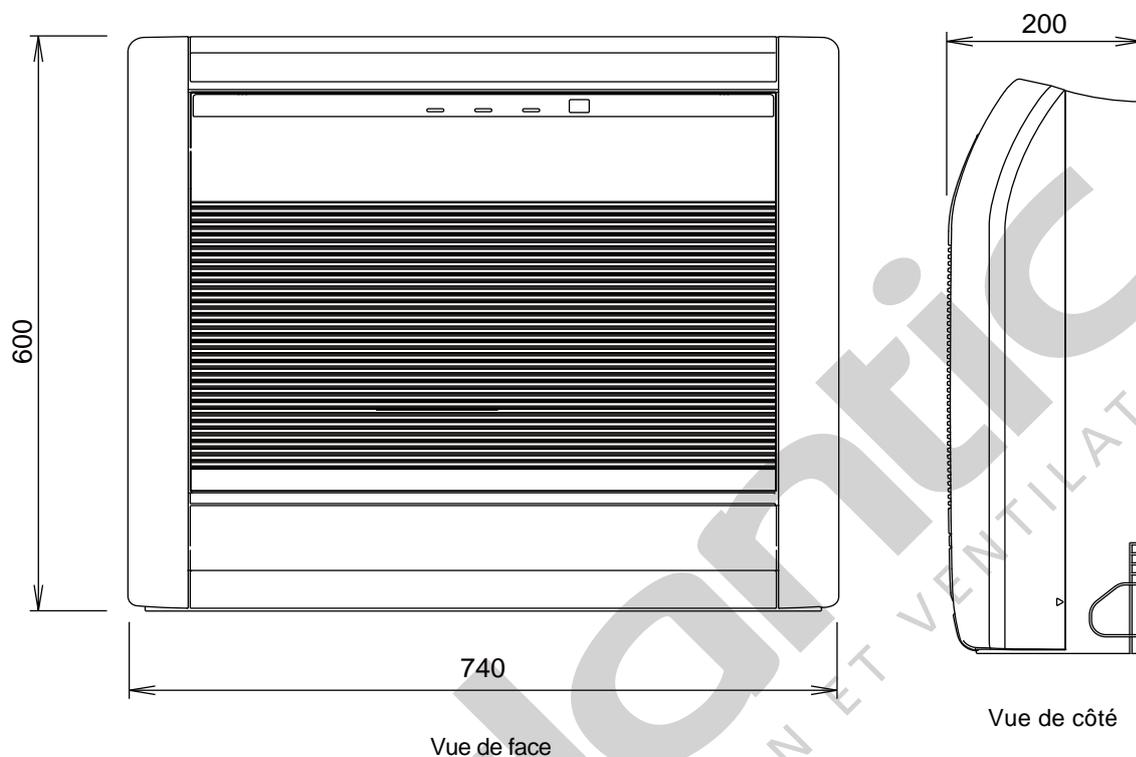
# DIMENSIONS

## 3. DIMENSIONS

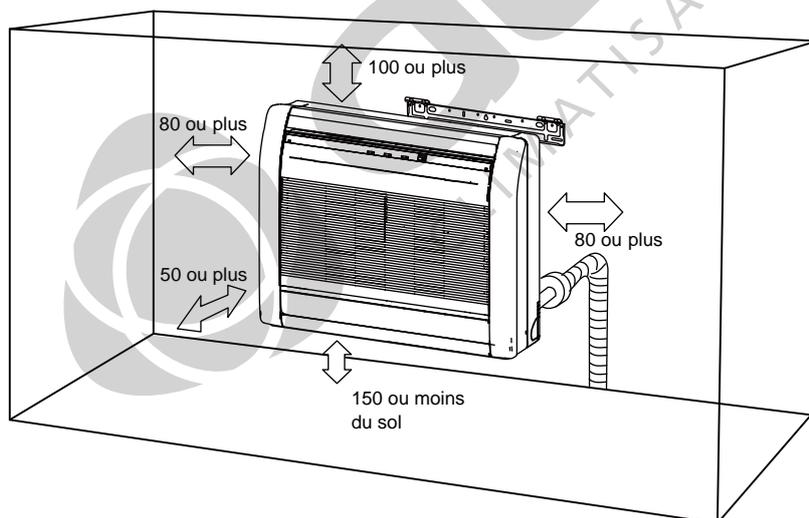
### 3.1. UNITÉS INTÉRIEURES

- Modèles : AGYG 09 LVC, AGYG 12 LVC, AGYG 14 LVC

(Unité : mm)



### • Espace d'installation



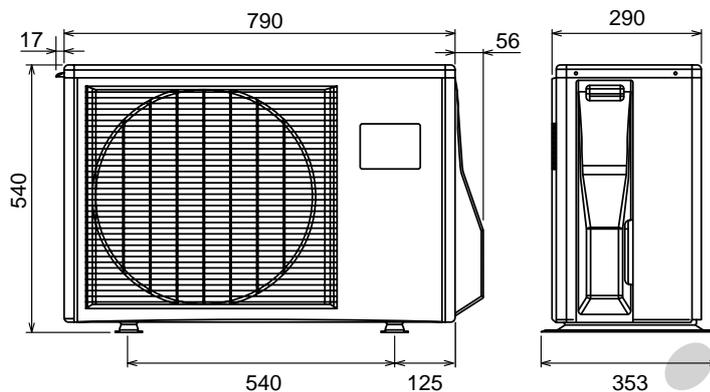
		AGYG 9 LVC	AGYG 12 LVC	AGYG 14 LVC
Connexion Flare liaison frigorifique	Liquide	ø 6.35 mm (ø 1/4")		
	Gaz	ø 9.52 mm (ø 3/8")	ø 12.70 mm (ø 1/2")	
Connexion tuyau d'évacuation des condensats		ø ext. 15.8 à 16.7 mm ø int. 13.8 mm (VP25) L = 600 mm		

## DIMENSIONS

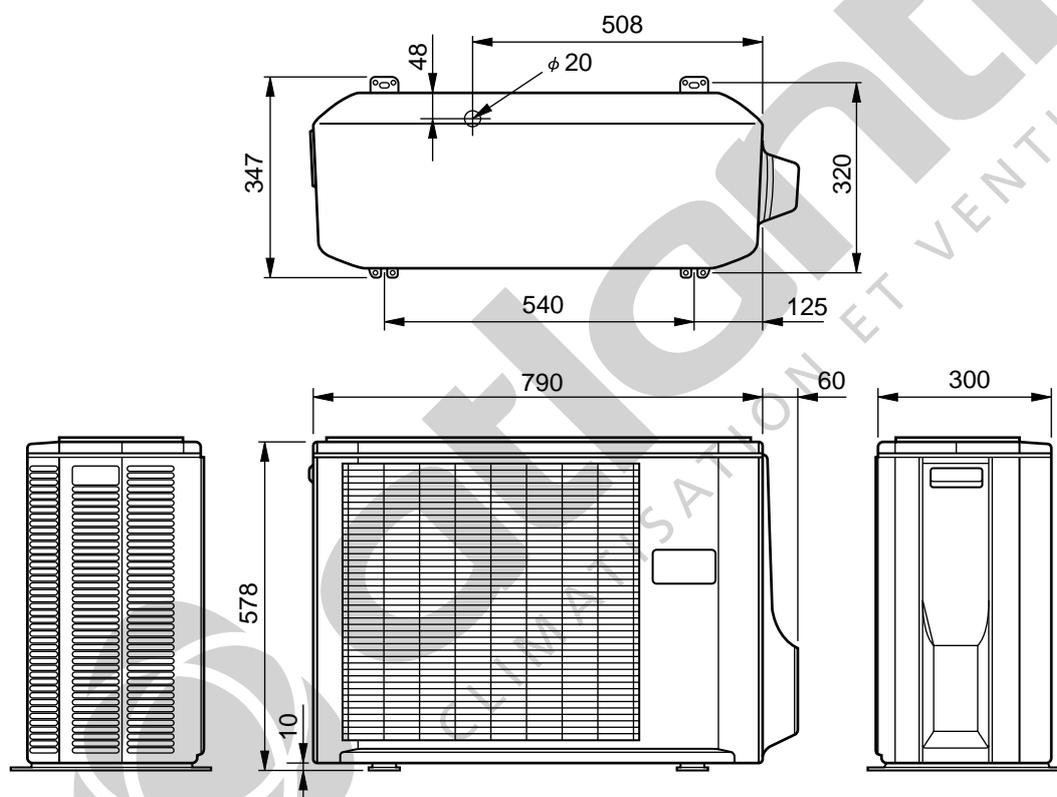
### 3.2. UNITÉS EXTÉRIEURES

(Unité : mm)

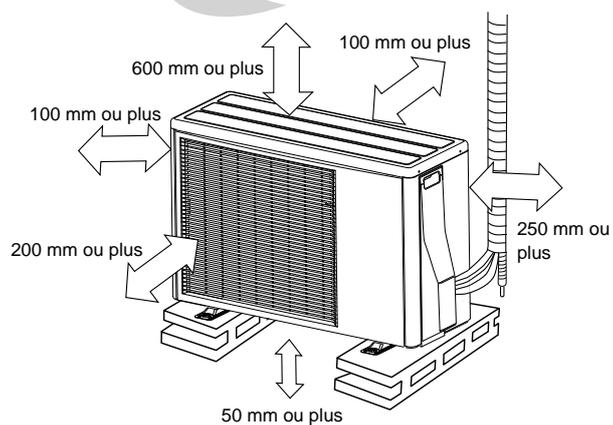
#### ■ MODÈLES : AOYG 09 LVCA, AOYG 12 LVCA



#### ■ MODÈLE : AOYG 14 LVLA



#### ■ PLACE NÉCESSAIRE



## 4. RACCORDEMENT FRIGORIFIQUE

### 4.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les raccords sont de type "Flare" (évasements ou dudgeons à 45°). Utilisez du cuivre frigorifique déshydraté et poli intérieur adapté aux fluides de nouvelle génération à l'exclusion de tout autre type de liaison.

Le tirage au vide est impératif après le raccordement et avant l'ouverture des vannes.

- N'utilisez que les écrous Flare fournis avec l'appareil pour raccorder les liaisons. Eux seuls sont à même de vous garantir sécurité et tenue en pression.
- L'huile polyol-ester (POE) de haute technologie utilisée dans cet appareil n'est absolument pas miscible avec les huiles minérales utilisées avec le R22.

En conséquence :

- Ne lubrifiez jamais les raccords à l'huile minérale.
- Utilisez exclusivement un outillage (jeu de manomètres et flexibles) adapté au R410A et n'ayant jamais été au contact avec un fluide HCFC ou CFC ou de l'huile minérale.
- Ne réutilisez en aucun cas des liaisons frigorifiques ayant déjà été utilisées avec un fluide d'ancienne génération. Le rinçage pour utilisation de liaisons de ce type est également formellement interdit car le risque de problèmes de miscibilité reste entier.

**Remarque :**

**Le R410A est un fluide de nouvelle génération dont la pression de service est notablement supérieure à celle des fluides utilisés antérieurement en climatisation.**

**Veillez donc à ce que les épaisseurs de cuivre utilisées soient à même d'assurer une résistance suffisante dans tous les cas. Atlantic Climatisation & Ventilation distribue des liaisons parfaitement adaptées à ces fluides (voir paragraphe accessoires).**

### 4.2. CARACTÉRISTIQUES

Unités intérieures	Diamètre liaison liquide	Diamètre liaison gaz	Évacuation des condensats
AGYG 9 LVC	ø 6.35 mm - 1/4"	ø 9.52 mm - 3/8"	ø ext. : 15.8 à 16.7 mm ø int. : 13.8 mm
AGYG 12 LVC			
AGYG 14 LVC		ø 12.70 mm - 1/2"	

Unités extérieures	Longueur standard* (m)	Longueur min.* (m)	Longueur totale max.* (m)	Dénivelé max. (m)	Charge nominale (g)
AOYG 9 LVCA	15	3	20	15	1050
AOYG 12 LVCA					
AOYG 14 LVLA					1150

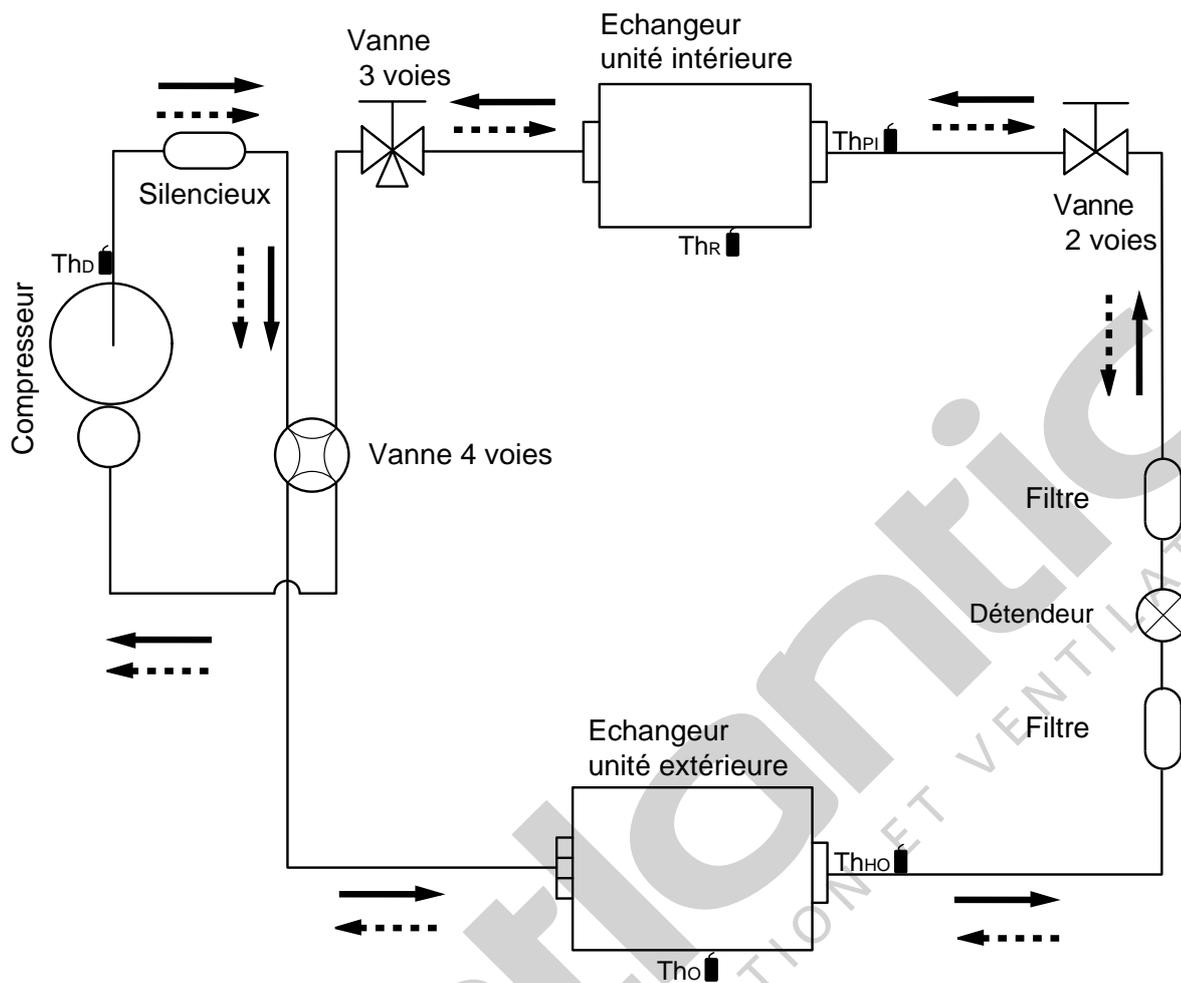
\* De longueur mini. à longueur standard : Pas de charge complémentaire requise.

De longueur standard à longueur maxi. : Charge complémentaire requise.

### 4.3. CHARGE ADDITIONNELLE

Longueur totale de liaison (m)	15	20	20 (g/m)
Charge additionnelle (g)	-	100	

## 4.4. CIRCUIT FRIGORIFIQUE



———→ Froid  
 - - - - -→ Chaud

- Th<sub>D</sub> : Sonde de température (Temp. refoulement)
- Th<sub>O</sub> : Sonde de température (Temp. extérieure)
- Th<sub>HO</sub> : Sonde de température (Temp. échangeur unité extérieure)
- Th<sub>R</sub> : Sonde de température (Temp. de la pièce)
- Th<sub>PI</sub> : Sonde de température (Temp. échangeur unité intérieure)

Liaisons frigorifiques  
 Liquide : 6.35 mm (1/4")  
 Gaz : 9.52 mm (3/8") : 09/12  
 12.70 mm (1/2") : 14

## 5. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

### 5.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

#### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Schémas de liaison à la Terre et câblage d'alimentation

Les appareils de climatisation Atlantic / Fujitsu sont prévus pour fonctionner avec les schémas de liaisons à la Terre (régimes de neutres) suivants : TT et TN.

Le schéma de liaison à la terre IT ne convient pas pour ces appareils.

Les alimentations monophasées sans neutre (entre phases) sont strictement à proscrire.

En ce qui concerne les appareils triphasés, le neutre doit également toujours être distribué (TT ou TN).

Tous les appareils de cette gamme sont prévus pour fonctionner en 230 V ~ 50 Hz.

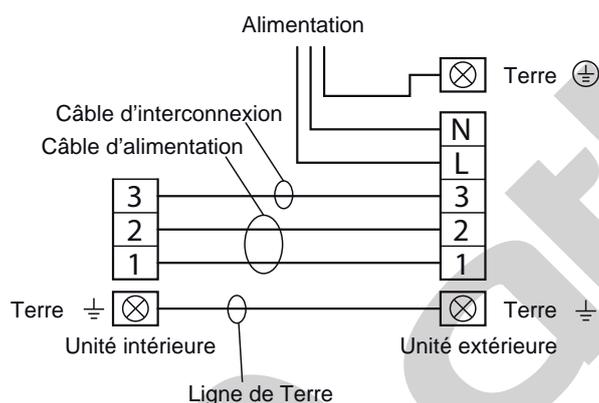
Les alimentations doivent être conformes à la norme NF C 15-100.

Les protections seront du type disjoncteurs omnipolaires, avec une distance d'ouverture de contacts de 3 mm minimum.

Prévoir en tête de ligne une protection différentielle conforme à la réglementation en vigueur.

Les lignes seront réalisées avec du câble H07 RNF ou similaire.

Les appareils seront toujours raccordés sur une ligne spéciale, sans interposition d'une fiche.



#### ⚠ ATTENTION

Les sections et calibres de protection sont donnés à titre indicatif. Il y a toujours lieu pour l'installateur de vérifier la cohérence de ces éléments en fonction des intensités maximales ainsi que des normes en vigueur sur le site d'installation.

L'alimentation est toujours réalisée sur l'**unité extérieure**.

Modèles	Câble d'alimentation	Calibre disjoncteur	Bus de communication
AOYG 9 LVCA AOYG 12 LVCA AOYG 14 LVLA	3G x 1.5 mm <sup>2</sup>	16 A	4G x 1.5 mm <sup>2</sup>

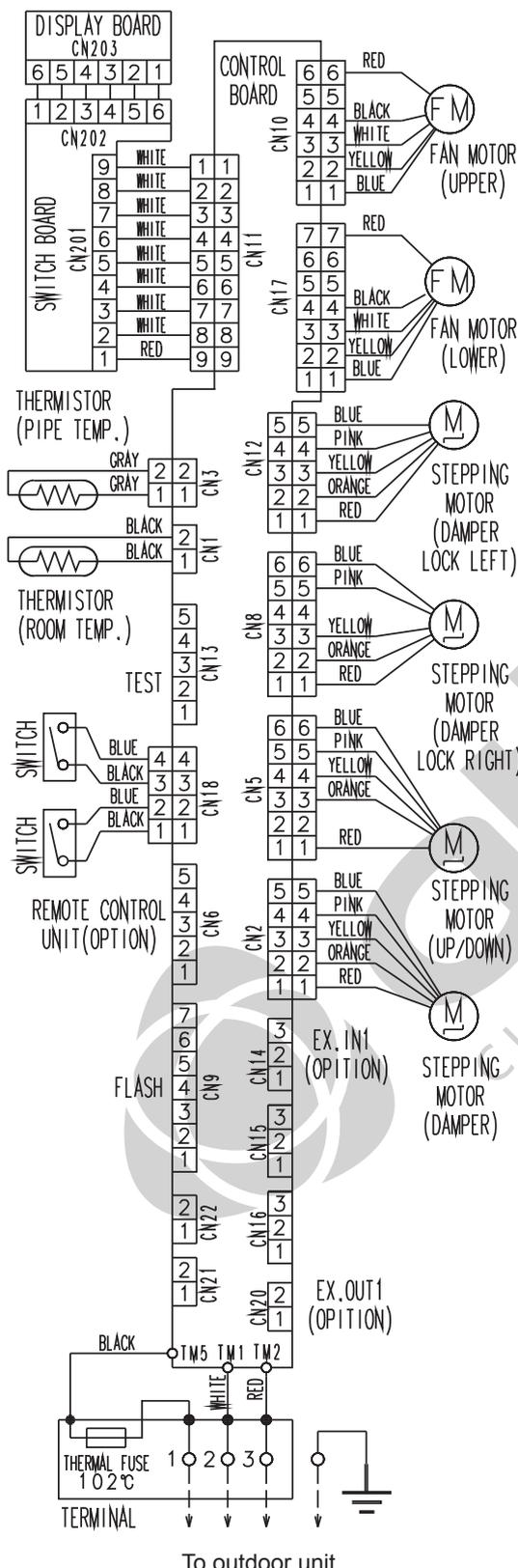
#### Remarque

A aucun moment, y compris lors des phases de démarrage, la tension ne doit passer en dessous de 198 volts ou au dessus de 264 volts aux bornes de l'appareil.

## 5.2. SCHÉMAS DE CÂBLAGES

### 5.2.1. UNITÉS INTÉRIEURES

■ MODÈLES : AGYG09LVC, AGYG12LVC, AGYG14LVC



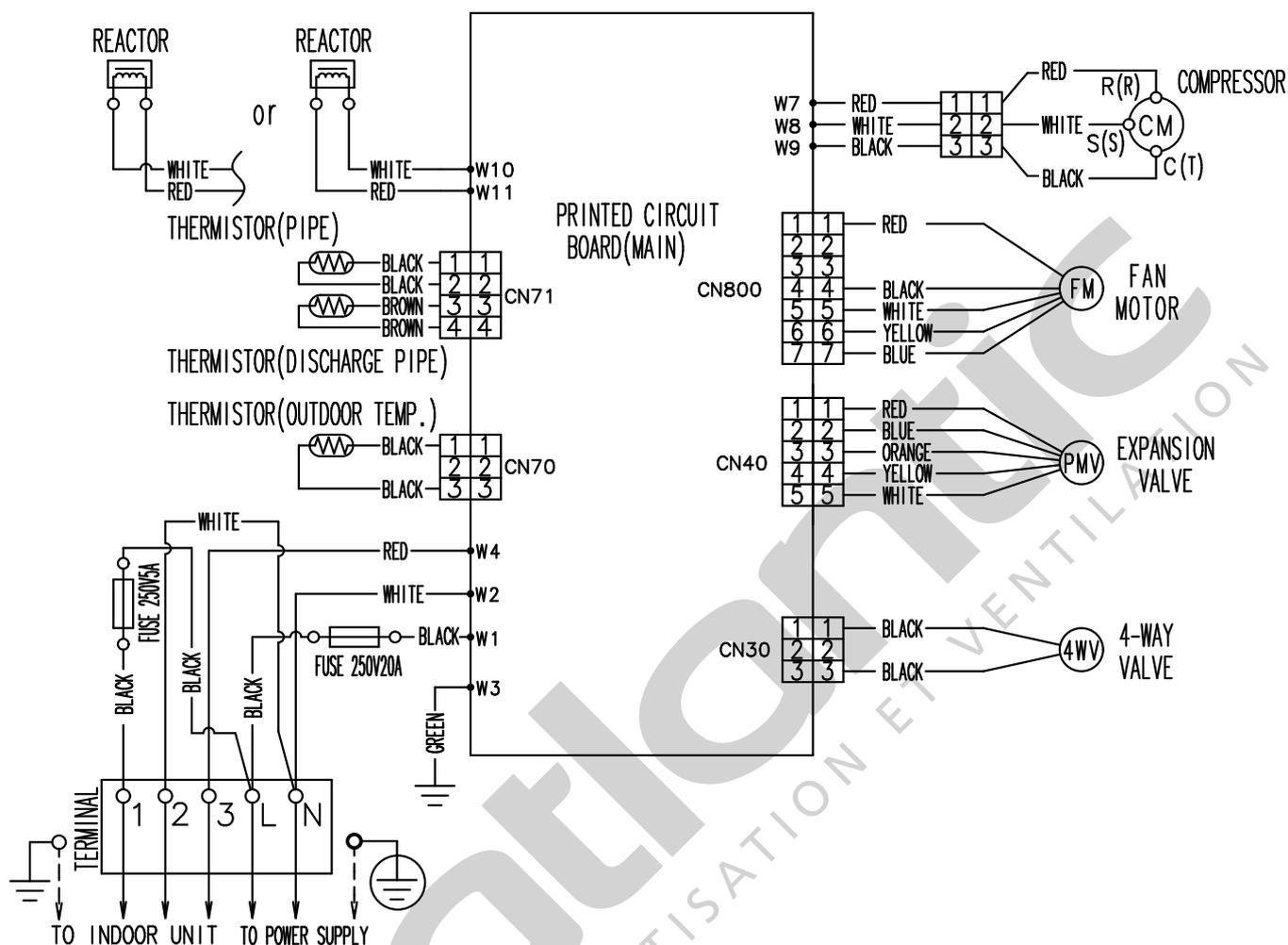
Printed circuit / control board = Platine électronique  
 Display board = Platine d'affichage  
 Receiver unit = Récepteur Infrarouge  
 Power = Alimentation  
 Drain pump motor = Moteur pompe de relevage  
 Fan motor = Moteur ventilateur  
 Room temp. = Température de la pièce  
 Stepping motor = Moteur pas à pas  
 Earth = Terre  
 Float switch = Flotteur  
 Louver = Volet  
 Thermistor = Sonde de température  
 Terminal = Bornier  
 To communication kit = Vers la platine interface  
 To remote control unit = Vers la télécommande  
 Micro-switch = Micro-interrupteur  
 Fresh air = Air neuf  
 Thermal fuse = Fusible thermique  
 EX. IN = Contact entrée  
 Up/Down = Haut/Bas  
 Right/Left = Droite/Gauche  
 EX. OUT = Contact sortie  
 Heater = Chauffage additionnelle  
 To outdoor unit = Vers l'unité extérieure

RED	ROUGE
YELLOW	JAUNE
BROWN	MARRON
BLUE	BLEU
BLACK	NOIR
WHITE	BLANC
GREEN	VERT
GRAY	GRIS

# CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

## 5.2.2. UNITÉS EXTÉRIEURES

### ■ MODÈLES : AOYG 9 LVCA, AOYG 12 LVCA



To indoor unit = Vers l'unité intérieure

To power supply = Vers l'alimentation

Terminal = Bornier

Filter PWB = Carte filtre

Compressor = Compresseur

Display PWB = Carte affichage

Main PWB = Carte principale

Fan motor = Moteur ventilateur

Fuse = Fusible

Coil = Bobine

Expansion valve = Détendeur

4 way valve = 4 vanne voies

Thermistor (discharge pipe) = Sonde de température refoulement

Thermistor (pipe) = Sonde de température échangeur

Thermistor (outdoor temp.) = Sonde de température extérieure

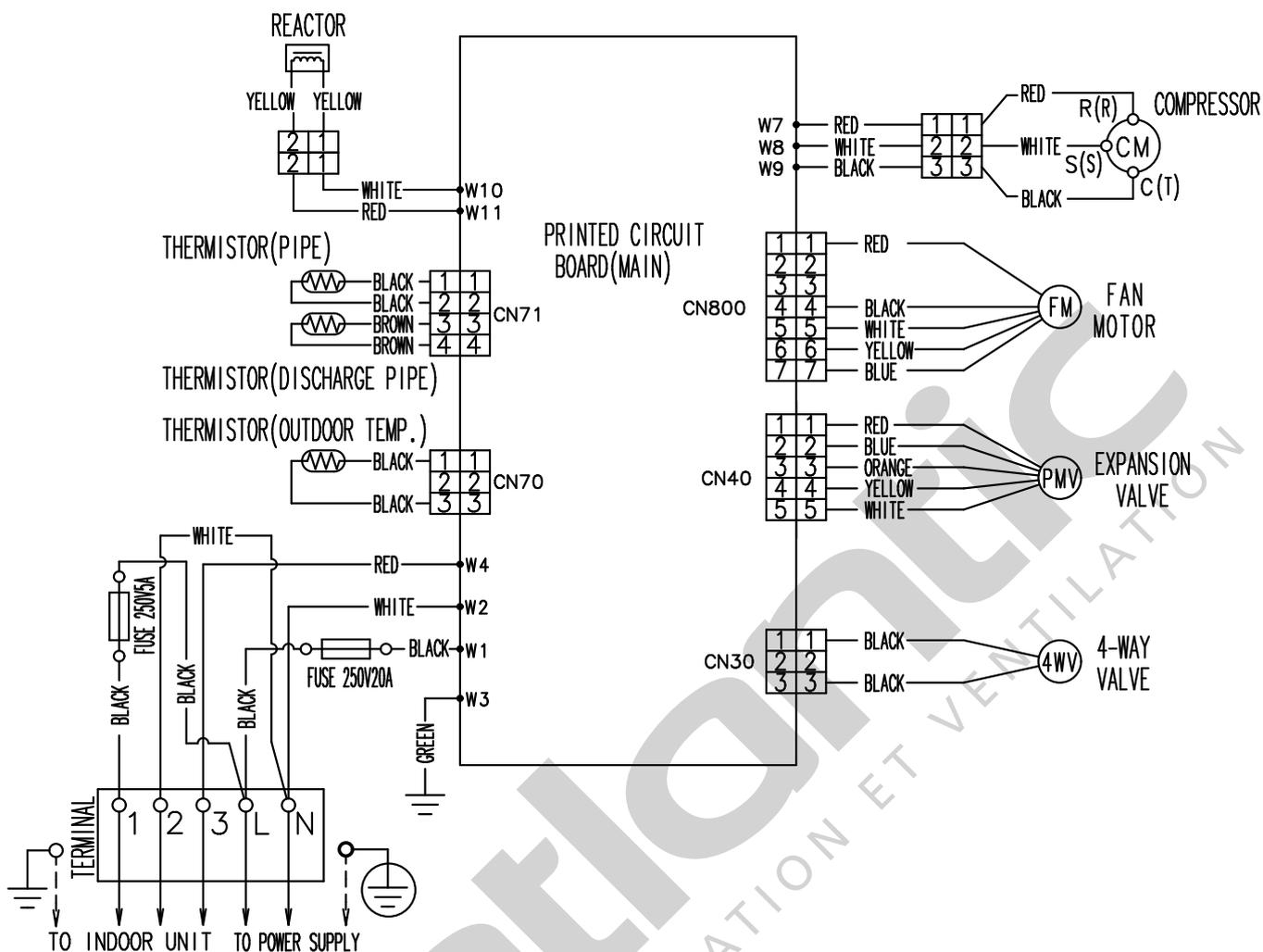
Thermistor (compressor temp.) = Sonde de température compresseur

High pressure SW = Capteur haute pression

RED	ROUGE
YELLOW	JAUNE
BROWN	MARRON
BLUE	BLEU
BLACK	NOIR
WHITE	BLANC
GREEN	VERT
GRAY	GRIS

# CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

## ■ MODÈLE : AOYG 14 LVLA



To indoor unit = Vers l'unité intérieure  
 To power supply = Vers l'alimentation  
 Terminal = Bornier  
 Filter PWB = Carte filtre  
 Compressor = Compresseur  
 Display PWB = Carte affichage  
 Main PWB = Carte principale  
 Fan motor = Moteur ventilateur  
 Fuse = Fusible  
 Coil = Bobine  
 Expansion valve = Détendeur  
 4 way valve = 4 vanne voies  
 Thermistor (discharge pipe) = Sonde de température refoulement  
 Thermistor (pipe) = Sonde de température échangeur  
 Thermistor (outdoor temp.) = Sonde de température extérieure  
 Thermistor (compressor temp.) = Sonde de température compresseur  
 High pressure SW = Capteur haute pression

RED	ROUGE
YELLOW	JAUNE
BROWN	MARRON
BLUE	BLEU
BLACK	NOIR
WHITE	BLANC
GREEN	VERT
GRAY	GRIS

## 6. TÉLÉCOMMANDES

### 6.1. TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE AR-RAH1E (DE SÉRIE)

#### ■ CARACTÉRISTIQUES



- ★ 4 types de programmations (ON / OFF / PROGRAM / SLEEP) sont disponibles.
- ★ Fonctionnement simple.
- ★ Facilité de changer le code de transmission (4 modèles) depuis le bouton Operation.

#### ● Programmation intégrées

Sélectionnez parmi 4 type de programmations différentes (ON / OFF / PROGRAMME / SOMMEIL).

#### ● Programmation Program (Programme)

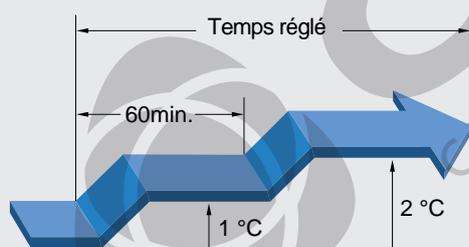
La "programmation program" contrôle les programmations ON et OFF une fois dans une période de 24 heures.

#### ● Programmation Sleep (Sommeil)

La "programmation sleep" corrige automatiquement la température de consigne en fonction du temps programmé afin d'éviter un refroidissement ou un chauffage excessif lors du sommeil.

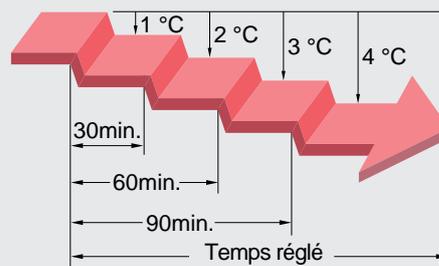
#### Fonctionnement en Froid/Déshumidification

Lorsque le mode sommeil est réglé, la température de consigne augmente automatiquement de 1°C toutes les heures (de 2°C maximum).



#### Fonctionnement en chaud

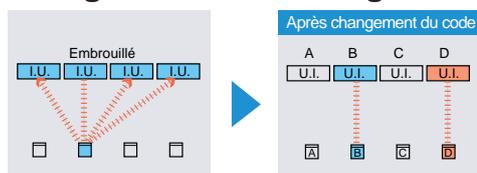
Lorsque le mode sommeil est réglé, la température de consigne diminue automatiquement de 1°C toutes les 30 minutes (de 4°C maximum).



#### ● Paramétrage simple des fonctions

La sélection du paramétrage du climatiseur est effectuée depuis la télécommande.

#### ● Changement du code signal de la télécommande

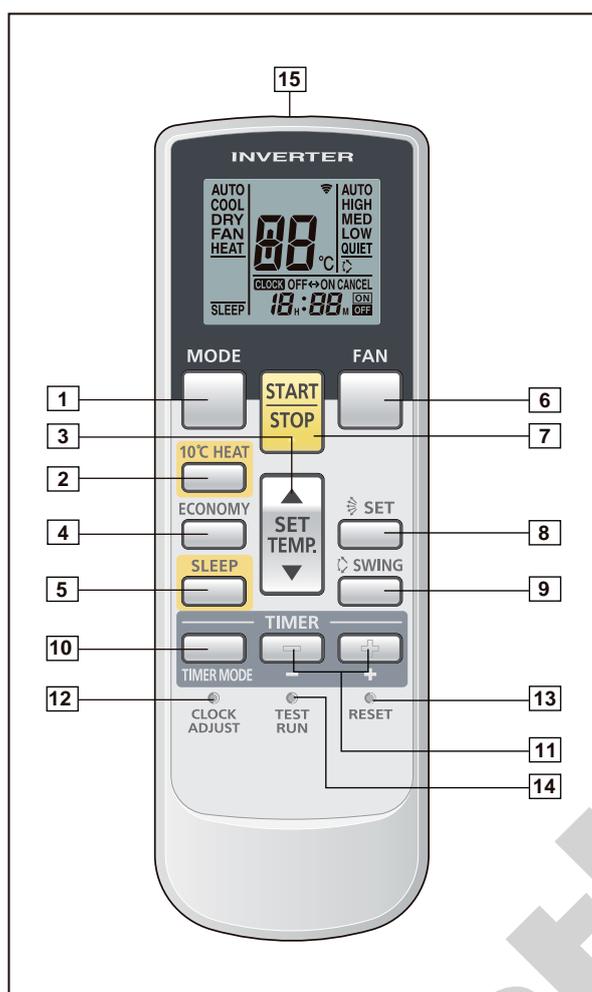


U.I. : Unité Intérieure

Le code sélecteur élimine les unités ayant été mal changées. (Jusqu'à 4 codes peuvent être réglés)

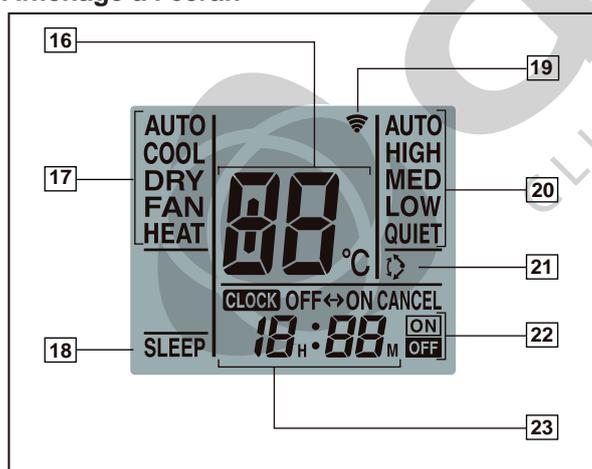
# TÉLÉCOMMANDES

## ■ FONCTIONS



- 1 **Bouton MODE**  
Sélection des modes de fonctionnement (AUTO, FAN, FROID, DESHUMIDIFICATION, CHAUD), démarrage/arrêt du changement du code signal (Max. 4 types)
- 2 **Bouton 10°C HEAT**
- 3 **Bouton SET TEMP. (▲ / ▼)**  
Réglage de la température intérieure / Réglage du code signal
- 4 **Bouton ECONOMY**
- 5 **Bouton SLEEP**  
Sélection du mode SLEEP (Sommeil)
- 6 **Bouton FAN**  
Réglage de la vitesse du ventilateur (AUTO, LOW, MED, HIGH, QUIET)
- 7 **Bouton START/STOP**  
Démarrer ou arrêter le climatiseur
- 8 **Bouton SET (Vertical)**  
Balayage vertical
- 9 **Bouton SET (Horizontal)**  
Balayage horizontal
- 10 **Bouton MODE TIMER**  
Réglage du mode Timer (OFF TIMER, ON TIMER, PROGRAM TIMER, TIMER RESET)
- 11 **Bouton TIMER SET (+ / -)**  
Réglage de l'heure et de la durée ON-OFF
- 12 **Bouton CLOCK ADJUST**  
Réglage de l'heure
- 13 **Bouton RESET**  
Utilisé lors du remplacement des piles
- 14 **Bouton TEST RUN**  
Utilisé pour tester le climatiseur après l'installation
- 15 **Transmission du signal**
- 16 **Affichage de la température de consigne**
- 17 **Affichage du mode de fonctionnement**
- 18 **Affichage du mode Sleep**
- 19 **Indicateur de la transmission du signal**
- 20 **Affichage de la vitesse de ventilation**
- 21 **Affichage du mode Swing**
- 22 **Affichage du mode Timer**
- 23 **Affichage de l'heure**

## Affichage à l'écran



## ■ SPÉCIFICATIONS

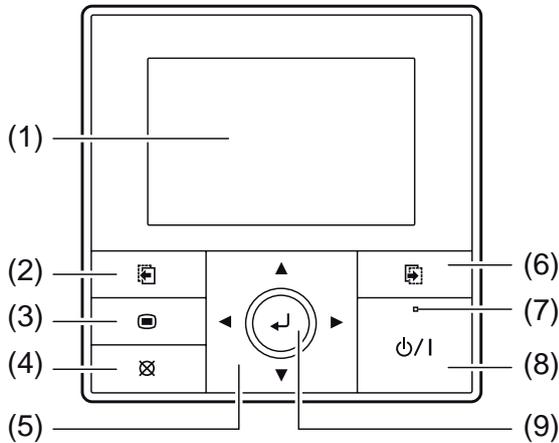
TAILLE (H x l x P mm)	170 x 56 x 19
POIDS (g)	85 (sans les piles)
ACCESSOIRE	Support

# TÉLÉCOMMANDES

## 6.2. TÉLÉCOMMANDE FILAIRE UTY-RVNYM (EN OPTION)

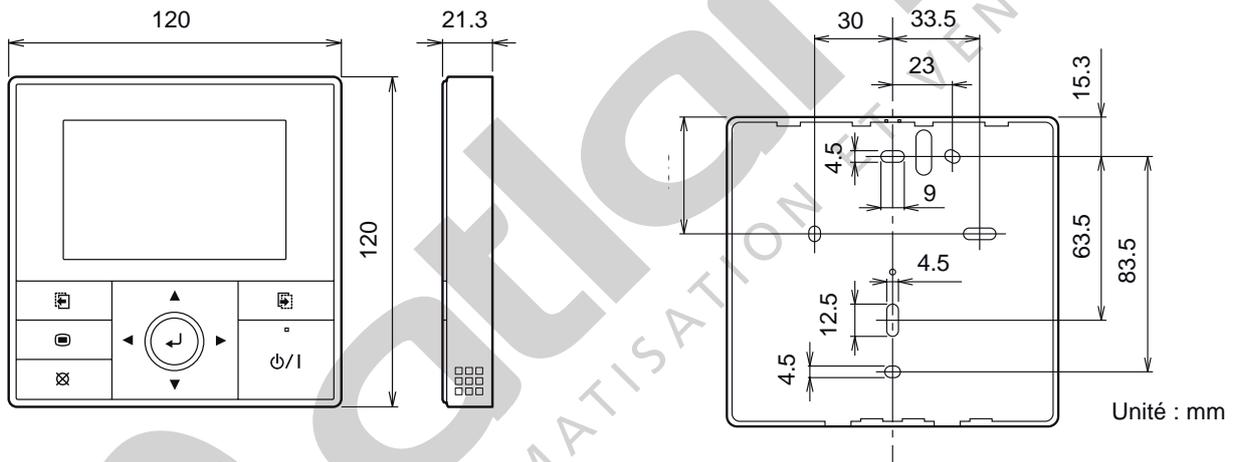
Réf : AR-WDC1E

### ■ Fonctions



- (1) Panneau d'affichage (avec rétro éclairage)
- (2) Bouton de commutation de l'écran (gauche)
- (3) Bouton Menu
- (4) Bouton Annuler
- (5) Bouton Curseur
- (6) Bouton de commutation de l'écran (droit)
- (7) Voyant de fonctionnement
- (8) Bouton On/Off (Marche/Arrêt)
- (9) Bouton Entrée

### ■ Dimensions



### ■ Spécifications électriques

Utilisation	Taille de câble	Remarques
Câble de télécommande	0.33 mm <sup>2</sup>	Utilisez un câble blindé, 3 fils polarisés

### ■ Spécifications

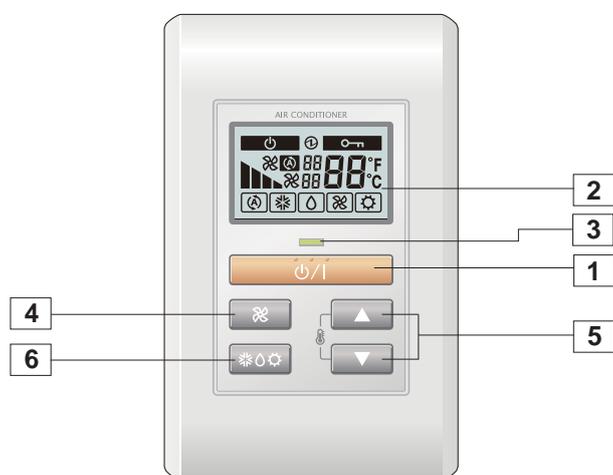
Dimensions [H x L x P]: (mm)	120 x 120 x 21.3
Poids : (g)	220

# TÉLÉCOMMANDES

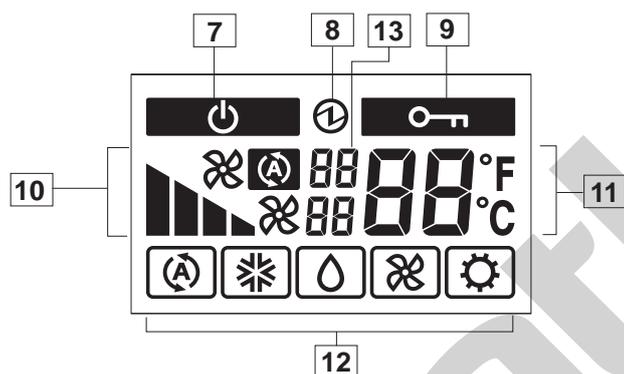
## 6.3. TÉLÉCOMMANDE FILAIRE SIMPLIFIÉE UTY-RSNYM (EN OPTION)

Réf : AR-WBE1E

### ■ FONCTIONS



- (1) **Touche START/STOP**  
Démarre ou arrête le climatiseur
- (2) **Rétro éclairage**  
Éclaire l'écran durant le fonctionnement
- (3) **Voyant OPERATION**  
S'allume lorsque l'appareil est en fonctionnement
- (4) **Touche FAN**  
Sélectionne le mode de fonctionnement (Auto (A), Froid ❄️, déshumidification (D), Ventilateur (V), Chaud (C))
- (5) **Touche SET TEMP.**  
Sélectionne la température de consigne
- (6) **Touche MODE**  
Sélectionne le mode de fonctionnement (AUTO (A), Froid ❄️, déshumidification (D), Ventilateur (V), Chaud (C))



- (7) **Affichage STANDBY**  
Indique que l'appareil est dans une phase de dégivrage
- (8) **Affichage alimentation**  
Indique que l'appareil est sous tension
- (9) **Affichage du contrôle central**  
Indique le fonctionnement de la télécommande est verrouillé
- (10) **Affichage de la vitesse de ventilateur**
- (11) **Température de consigne**
- (12) **Affichage du mode de fonctionnement**  
(Haut) Code erreur<sup>\*1\*</sup> / Adresse du circuit frigorifique<sup>\*2\*</sup>  
(Bas) Indique l'adresse de l'unité intérieure.

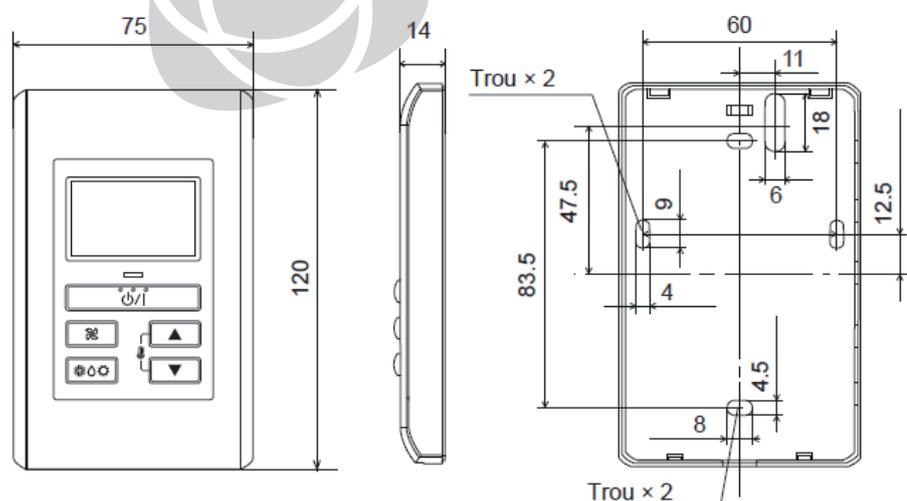
\*1 : Pendant l'affichage de l'historique des codes erreurs.

\*2 : Pendant l'affichage des adresses.

\*3 : Pendant l'auto-diagnostic

### ■ Dimensions

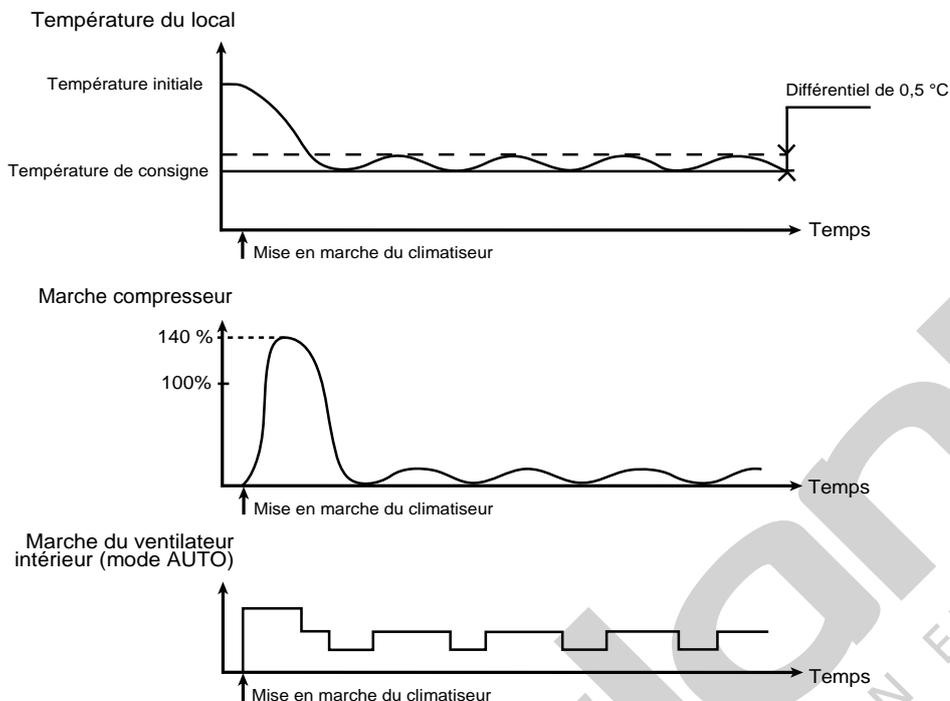
Unité : mm



## 7. FONCTIONS

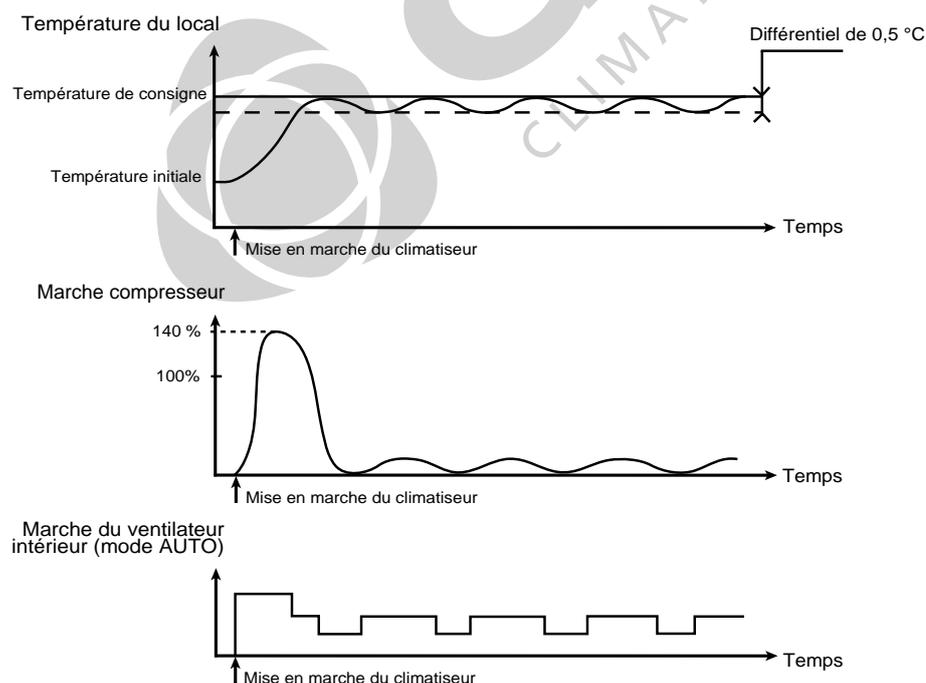
### 7.1. MODE FROID (COOL)

L'appareil fournit du froid si la température de la pièce est trop élevée par rapport à la consigne choisie.



### 7.2. MODE CHAUD (HEAT)

L'appareil fournit du chaud si la température de la pièce est trop basse par rapport à la consigne choisie.



## 7.3. MODE DÉSHUMIDIFICATION (DRY)

Le fonctionnement est identique au mode froid sauf en ce qui concerne la ventilation intérieure : vitesse ultra lente et intermittente afin de favoriser la condensation de l'humidité de l'air sur l'échangeur. Ce fonctionnement est idéal pour un fonctionnement de nuit ou par temps humide et chaud.

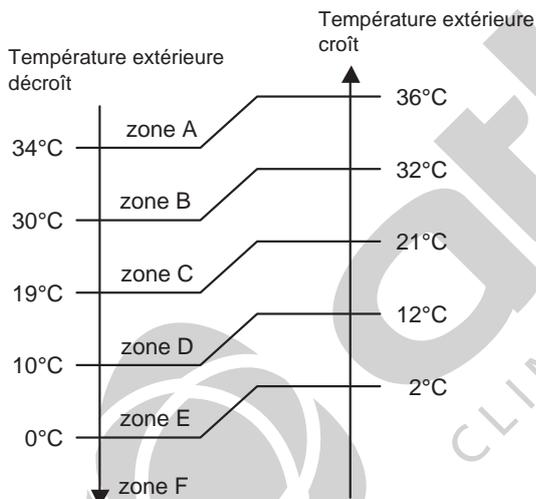
La fréquence de rotation du compresseur varie selon la température de consigne et les variations de température ambiante que la sonde de température ambiante de l'unité intérieure aura détectée (voir "Fig. 1").

Cependant, la vitesse du compresseur après le démarrage est de 56 rps pendant 80 secondes pour une taille 9 et 12 et de 40 rps pendant 6 secondes pour une taille de 14.

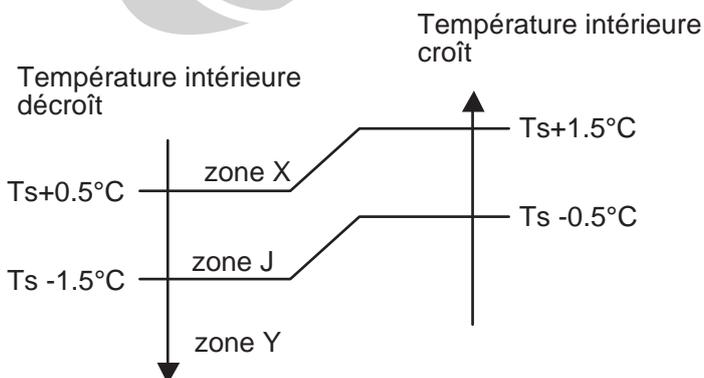
**Tableau 1 : Fréquence du compresseur**

	Zone extérieure		Zone intérieure		
	A, B, C	D, E, F	Zone X	Zone Y	Zone Z
AOYG 9 LVCA	A, B, C	D, E, F	33 Hz	25 Hz	0 Hz
AOYG 12 LVCA	A, B, C	D, E, F	27 Hz	25 Hz	0 Hz
AOYG 14 LVLA	A, B, C	D, E, F	21 Hz	18 Hz	0 Hz

**Fig. 1 : Zone de température extérieure**



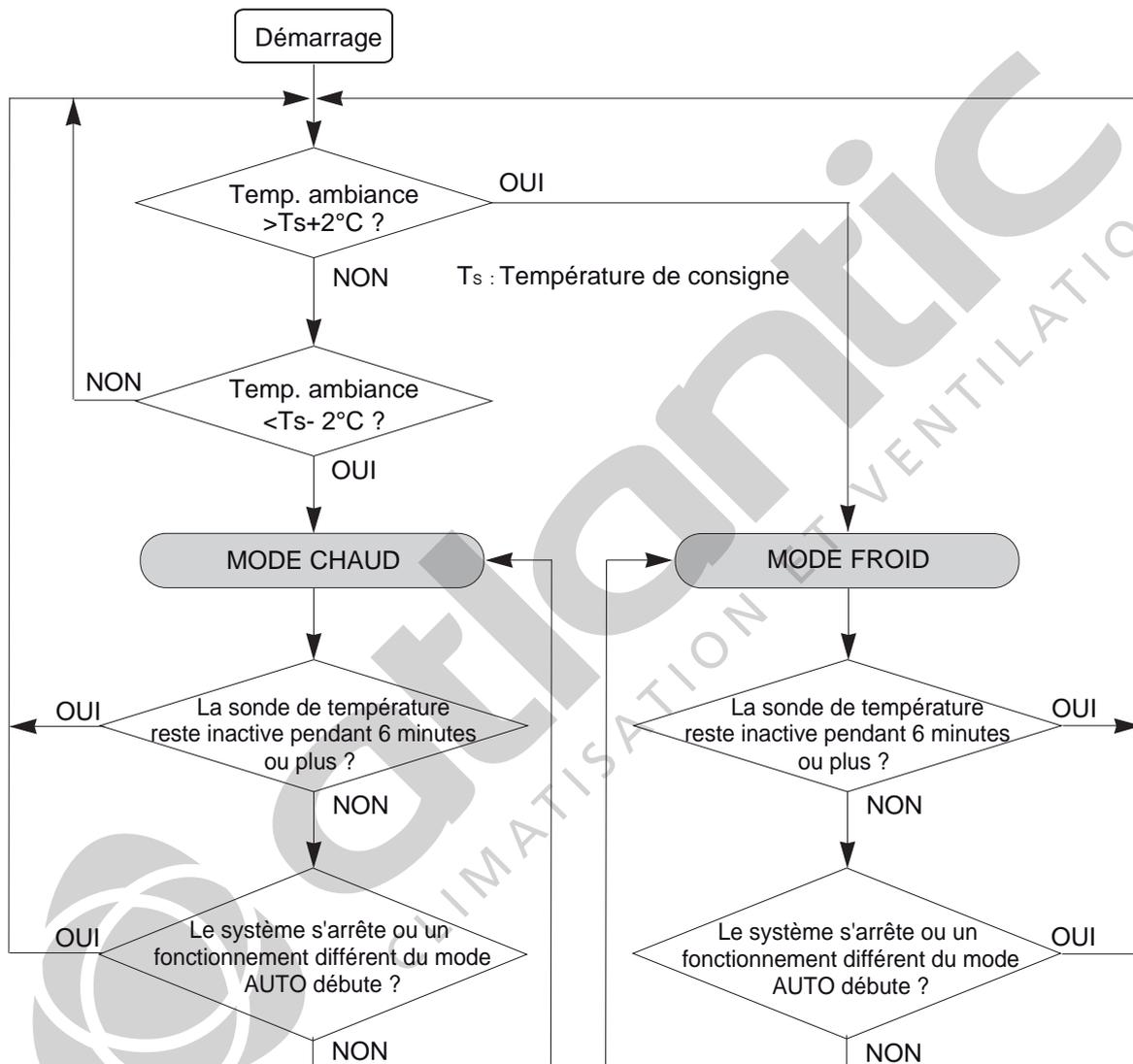
**Fig. 2 : Contrôle du compresseur basé sur la température de la pièce**



## 7.4. CHANGEMENT AUTOMATIQUE DE MODE (AUTO CHANGEOVER)

Lorsque le climatiseur est réglé sur le mode AUTO depuis la télécommande, l'unité démarre dans le mode le plus adapté parmi les modes CHAUD, FROID, DÉSHUMIDIFICATION et SCRUTATION. Pendant le fonctionnement, le mode change automatiquement en fonction des variations de température. La température de consigne peut être réglée entre 18°C et 30°C, par pas de 1°C.

### ■ SCHÉMA SYNOPTIQUE DE CHANGEMENT AUTOMATIQUE DE MODE



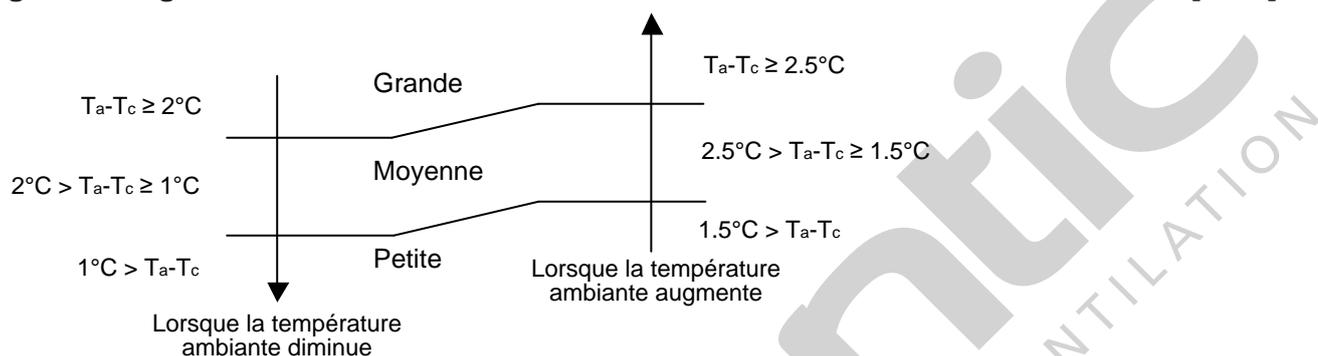
## 7.5. CONTRÔLE DE LA VENTILATION INTÉRIEURE (FAN)

Il existe 4 vitesses de ventilation :

- **HIGH** : Grande
- **MED** : Moyenne
- **LOW** : Petite
- **QUIET** : Silencieuse

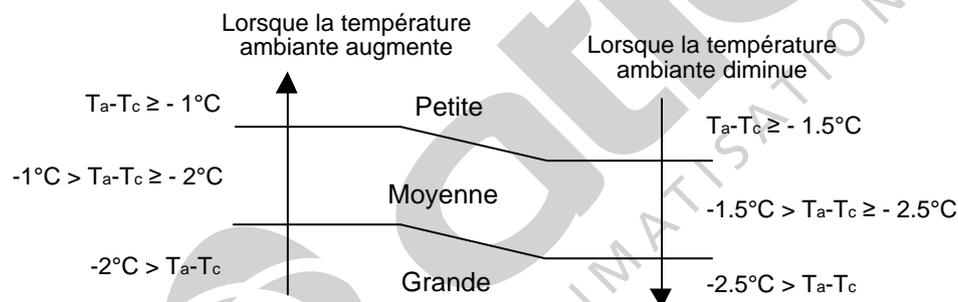
Grâce au mode **AUTO**, l'appareil peut déterminer lui-même la vitesse de ventilation la mieux adaptée aux besoins.

**Fig. 3 : Changement de vitesse de ventilation en mode FROID et vitesse de ventilation [Auto]**



$T_a$  : Température Ambiante  
 $T_c$  : Température de Consigne

**Fig. 4 : Changement de vitesse de ventilation en mode CHAUD et vitesse de ventilation [Auto]**



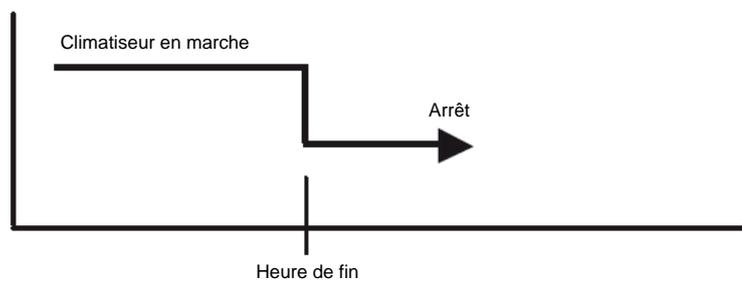
$T_a$  : Température Ambiante  
 $T_c$  : Température de Consigne

## 7.6. GESTION DES PROGRAMMATIONS

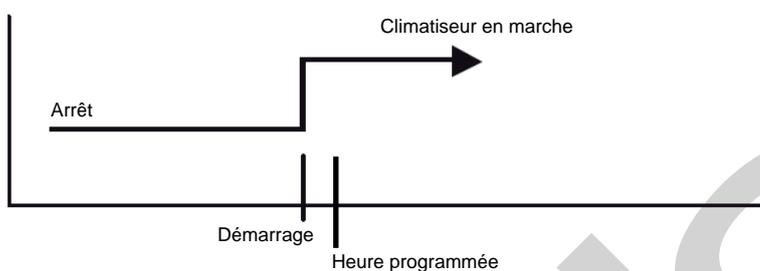
### 7.6.1. TÉLÉCOMMANDE FILAIRE (EN OPTION)

#### ■ ON / OFF TIMER

OFF Timer : lorsque l'horloge atteint l'heure paramétrée, le climatiseur est arrêté.

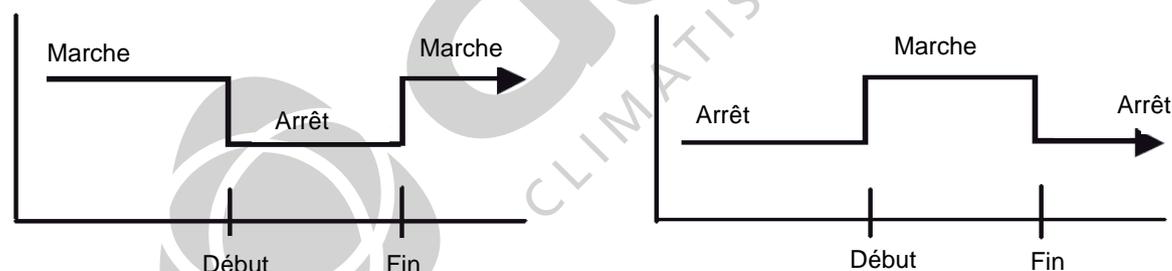


ON Timer : lorsque l'horloge atteint l'heure paramétrée, le climatiseur est démarré.



#### ■ WEEKLY TIMER

Cette programmation sert à régler le temps de fonctionnement de l'appareil pour chaque jour de la semaine. Cette programmation hebdomadaire permet 2 période ON/OFF par jour.



Le temps de fonctionnement peut être réglé par pas de 30 minutes seulement.

La période OFF du climatiseur peut être prolongée sur le jour suivant.

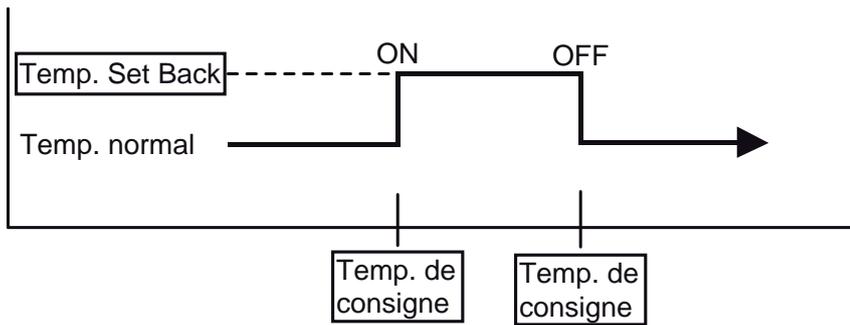
Les fonctions ON Timer et OFF Timer ne peuvent pas être utilisées si la fonction Weekly Timer est paramétrée.

#### ■ SET BACK TIMER (ABAISSEMENT OU AUGMENTATION DE LA TEMPÉRATURE)

Le SET BACK TIMER change la température de consigne pour 7 jours, cette fonction ne peut être utilisée pour démarrer ou arrêter le climatiseur.

Il est possible de définir 2 plages de ce type par jour mais avec la même température paramétrée pour une journée donnée.

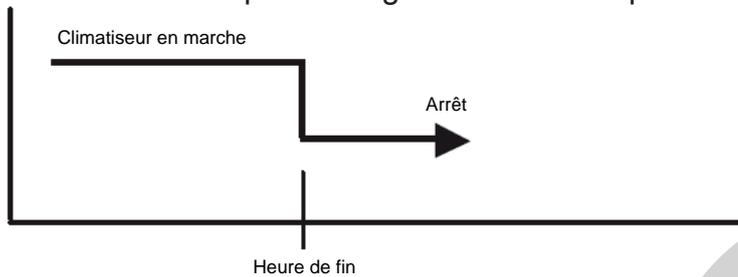
## FONCTIONS



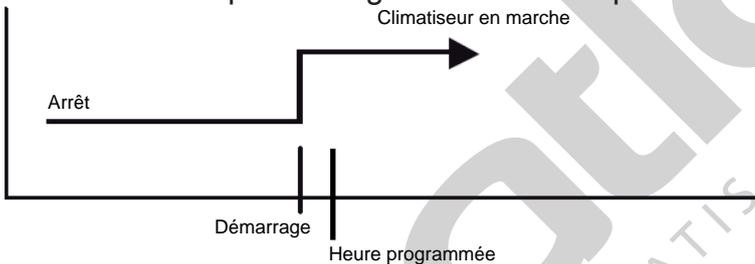
### 7.6.2. TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE (DE SERIE)

#### ■ ON / OFF TIMER

OFF Timer : lorsque l'horloge atteint l'heure paramétrée, le climatiseur est arrêté.

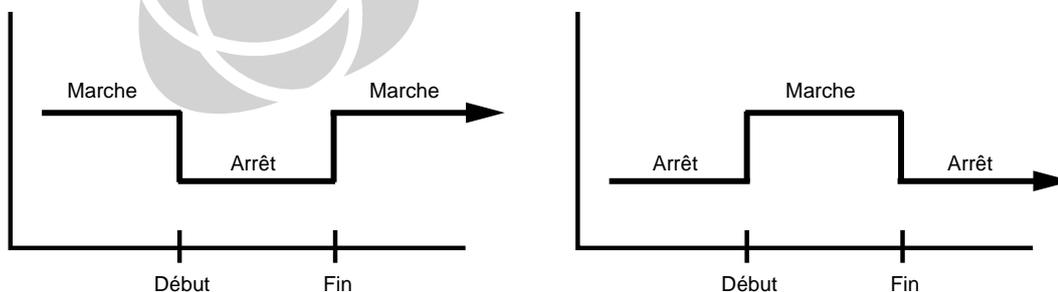


ON Timer : lorsque l'horloge atteint l'heure paramétrée, le climatiseur est démarré.



#### ■ PROGRAM TIMER

Cette programmation permet de combiner les programmations ON / OFF une fois.



La programmation débute soit en ON, soit en OFF, en fonction de l'heure programmée la plus proche du réglage.

L'ordre des programmations est indiqué par la flèche sur l'écran de la télécommande infrarouge.

## FONCTIONS

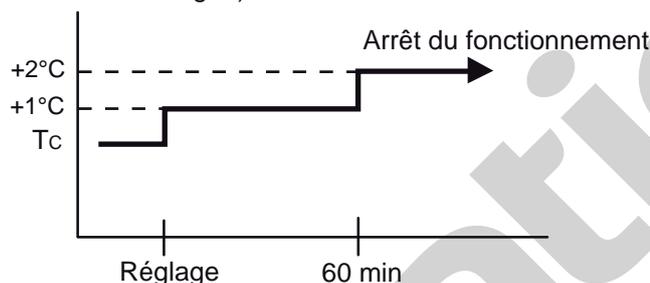
### ■ SLEEP TIMER

Le mode SLEEP permet de rehausser (en mode froid) ou de diminuer (en mode chaud) progressivement la température de consigne.

#### En mode froid

Lorsque la programmation est réglée sur la fonction sommeil, le réglage du thermostat augmentera de 1°C toutes les heures. Après que le réglage du thermostat ait été augmenté de 2°C au total, la température atteinte est maintenue pendant le reste du temps programmé, après quoi le climatiseur s'éteint.

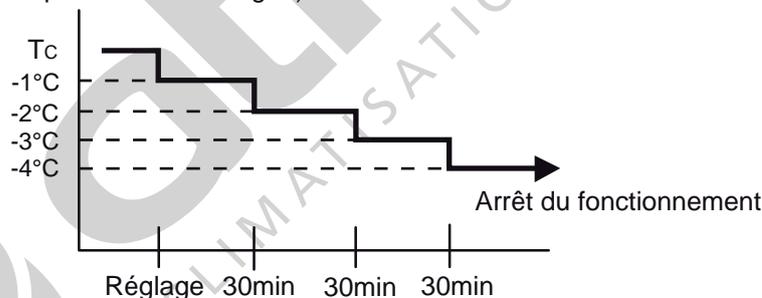
La température de consigne augmente  
(Tc : Température de consigne)



#### En mode chaud

Lorsque la programmation est réglée sur la fonction sommeil, le réglage du thermostat baissera de 1°C toutes les 30 minutes. Après que le réglage du thermostat ait été abaissé de 4°C au total, la température atteinte est maintenue pendant le reste du temps programmé, après quoi le climatiseur s'éteint.

La température de consigne diminue  
(Tc : Température de consigne)



Le mode SLEEP ne peut pas être combiné avec la fonction ON TIMER.

### 7.7. REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE APRÈS UNE COUPURE DE COURANT

Ces climatiseurs sont munis d'une sauvegarde automatique des paramètres de fonctionnement assurant ainsi un redémarrage à l'identique après une coupure de courant.

Les paramètres mémorisés sont :

- Mode de fonctionnement
- Température de consigne
- Timer mode
- Mode de ventilation
- Direction du flux d'air
- 10°C Chaud (télécommande infra rouge)
- Balayage
- Economie

## FONCTIONS

### 7.8. FONCTIONNEMENT 10°C HEAT

Le fonctionnement en 10°C HEAT s'effectue comme suit après avoir pressé le bouton 10°C HEAT.

<b>Mode de fonctionnement</b>	Chaud
<b>Température de consigne</b>	10°C
<b>Mode contrôle de la ventilation</b>	Auto
<b>Led allumée</b>	Economy
<b>Mode dégivrage</b>	Fonctionnement normal

### 7.9. ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (ECONOMY)

La fonction ECONOMY s'active en pressant le bouton ECONOMY de la télécommande.

En sortie maximale, le fonctionnement en ECONOMY est approximativement à 70% du fonctionnement normal en froid et en chaud.

Le fonctionnement ECONOMY suit les paramètres suivant :

<b>Mode</b>	<b>Froid / Déshumidification</b>	<b>Chaud</b>
<b>Température cible</b>	Température de consigne +1°C	Température de consigne -1°C



atlantic  
CLIMATISATION ET VENTILATION

## 8. ENTRÉE ET SORTIE EXTERNE

Unité intérieure	Connecteur	Entrée	Sortie	Remarques
	CN14	Commande (Marche/Arrêt)	–	Voir le paramétrage des entrée/sortie pour plus de détails
	CN20	–	Etat de fonctionnement	

### 8.1. ENTRÉE EXTERNE

#### ■ ENTRÉE COMMANDE (MARCHE/ARRÊT OU ARRÊT FORCÉ)

Le climatiseur peut être commandé à distance grâce au câblage suivant.

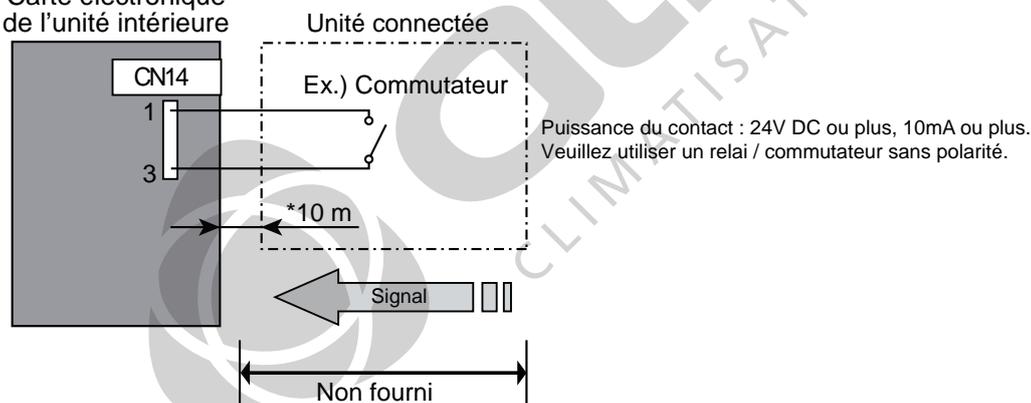
Les modes "Marche/Arrêt" ou "Arrêt forcé" peuvent être sélectionnés en paramétrant la fonction de l'unité intérieure.

Le climatiseur démarre avec les paramètres suivants en ajoutant le contact d'entrée et un commutateur de type ON/OFF (mis sur ON) au connecteur CN14 de la carte électronique de l'unité intérieure.

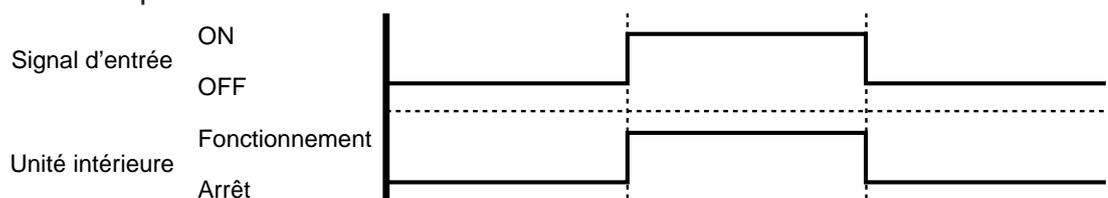
	Paramétrage initial au démarrage	Paramétrage autre que paramétrage initial
<b>Mode de fonctionnement</b>	Auto Changeover	Mode du précédent fonctionnement
<b>Température de consigne</b>	24°C	Température du précédent fonctionnement
<b>Mode de ventilation</b>	AUTO	Mode du précédent fonctionnement
<b>Balayage vertical</b>	Direction de soufflage standard (OFF)	Direction de soufflage du précédent fonctionnement
<b>Balayage horizontal</b>	Direction de soufflage standard (OFF)	Direction de soufflage du précédent fonctionnement

#### ● Exemple de circuit de connexion

Carte électronique de l'unité intérieure

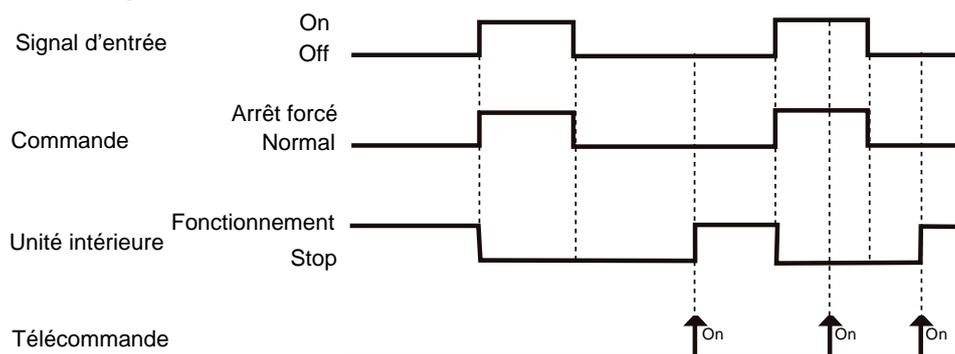


#### ● Lorsque la fonction est en mode "Marche/Arrêt"



## ENTRÉE ET SORTIE EXTERNE

- Lorsque la fonction est en mode "Arrêt forcé"



- En option

Désignation	Forme	Code
Contact entrée (CN14)		809 623

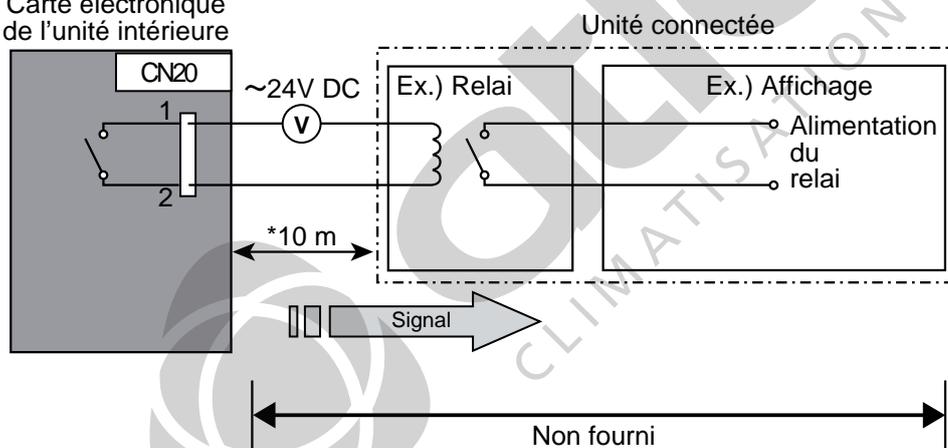
### 8.2. SORTIE EXTERNE

#### ■ ETAT DE FONCTIONNEMENT

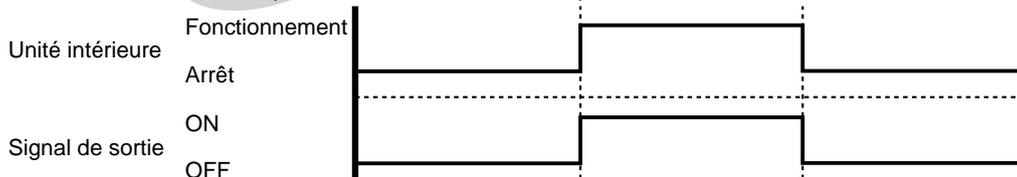
L'état de fonctionnement du climatiseur peut être indiqué en sortie.

- Exemple de circuit de connexion

Carte électronique de l'unité intérieure



\* La distance entre la platine de contrôle et l'unité connectée doit être de moins de 10m.  
Spécifications du relai : 24V DC ou plus, 10mA à moins de 500mA.



- En option

Désignation	Forme	Code
Contact sortie (CN20)		894 053*

\* A commander au SAV Atlantic, n° AZUR : 0810 0810 69.

## 9. PARAMÉTRAGES DES FONCTIONS

### 9.1. UNITÉ INTÉRIEURE (PARAMÉTRAGE VIA LA TÉLÉCOMMANDE)

- Le paramétrage des fonctions de contrôle de l'unité intérieure peut être modifié en suivant cette procédure, selon les conditions d'installation. Des paramétrages incorrects peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'unité.
- Après avoir mis sous tension, effectuez le "PARAMETRAGE DES FONCTIONS" selon les conditions d'installation en utilisant la télécommande.
- Les paramètres peuvent être sélectionnés entre "Numéro de fonction" ou "Valeur paramétrée".
- Les paramètres ne seront pas modifiés si des numéros de fonctions ou des valeurs incorrects sont entrés.

#### ■ PRÉPARATION

- Mettez sous tension
  - Avant de mettre sous tension les unités intérieures, assurez-vous que le test d'étanchéité et le tirage au vide ont été effectués au préalable.
  - Vérifiez à nouveau qu'aucune erreur de câblage n'a été commise.

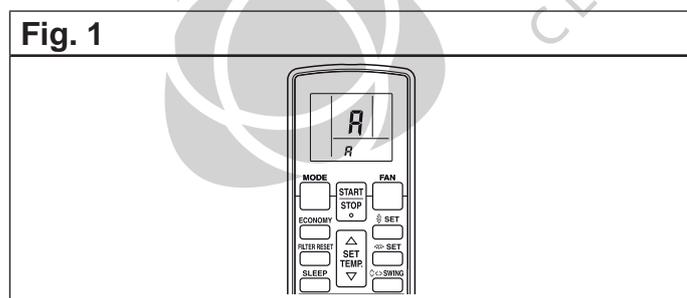
#### ■ MÉTHODE DE PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS

##### ETAPE 1 : Sélection du codage de la télécommande

Procédez comme suit pour sélectionner le codage de la télécommande. (N.B. Le climatiseur ne pourra pas recevoir le signal s'il n'a pas été correctement paramétré).

Appuyez simultanément sur les boutons FAN et SET TEMP (▲), et sur le bouton RESET pour accéder au paramétrage des fonctions. Puis, relâchez RESET en premier.

1. Appuyez sur le bouton SET TEMP (▲) ou (▼) pour changer le code A -> b -> c -> d. Le code sur l'affichage doit correspondre au code du climatiseur (réglé en usine sur A). S'il n'est pas nécessaire de modifier le code, appuyez sur le bouton MODE et allez directement à l'**ETAPE 2**.
2. Appuyez sur le bouton TIMER MODE et vérifiez que l'unité intérieure reçoit bien le signal.
3. Appuyez sur le bouton MODE de nouveau pour valider le code, puis continuez avec l'**ETAPE 2**.



#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Le code du climatiseur est réglé sur A en usine. Pour modifier ce code, reportez-vous au § suivant.
- La télécommande remet le code à A lors du remplacement des piles de la télécommande. Si vous utilisez un code autre que A, vous devez alors régler le code de nouveau après le remplacement des piles. Si vous ne connaissez pas le code du climatiseur, essayez chaque code (A -> b -> c -> d) jusqu'à trouver celui qui fait fonctionner le climatiseur.

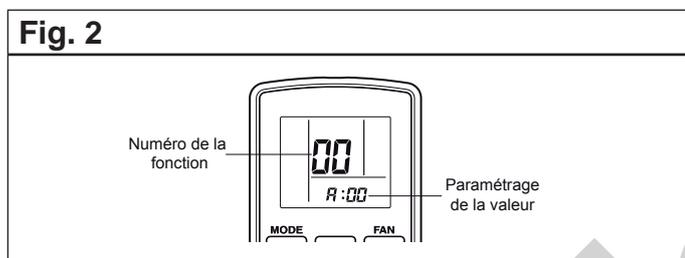
## PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS

### ETAPE 2 : Sélection du numéro de fonction et paramétrage de la valeur

Ce paragraphe présente la méthode de paramétrage des différentes fonctions, à l'aide de la télécommande infrarouge. Chaque installation nécessite un réglage particulier. Tous les paramètres sont présentés au paragraphe suivant.

Effectuez les réglages appareil éteint.

1. Appuyez sur le bouton SET TEMP (▲) ou (▼) pour sélectionner le numéro de fonction. (Appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les chiffres gauche et droite.)
2. Appuyez sur le bouton FAN pour paramétrer la valeur. (Appuyez de nouveau sur le bouton FAN pour revenir à la sélection du numéro de fonction.)
3. Appuyez sur le bouton SET TEMP (▲) ou (▼) pour sélectionner le paramétrage de la valeur. (Appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les chiffres gauche et droite.) Pour paramétrer d'autres fonctions, appuyez sur la touche FAN.
4. Appuyez sur le bouton TIMER MODE, puis sur le bouton START/STOP pour valider les réglages.
5. Appuyez sur le bouton RESET pour quitter le mode de réglage des fonctions.
6. Après avoir réglé les fonctions, mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.



#### ⚠ ATTENTION

- Après avoir éteint l'appareil, attendre au moins 10 secondes avant de l'allumer à nouveau. Sinon le paramétrage des fonctions ne sera pas effectif.

### ■ FONCTIONS DISPONIBLES

- Suivez les instructions de la procédure de paramétrage local, qui est fournie avec la télécommande, selon les conditions d'installation.  
Après avoir mis sous tension, effectuez le paramétrage des fonctions sur la télécommande.
- Les paramètres peuvent être sélectionnés entre "Numéro de fonction" ou "Valeur paramétrée".
- Les paramètres ne seront pas modifiés si des numéros de fonctions ou des valeurs incorrects sont entrés.

1-1	Alerte nettoyage filtre
1-2	Paramétrage sortie d'air horizontale pour une installation encastrée
1-3	Correction de la température ambiante en froid
1-4	Correction de la température ambiante en chaud
1-5	Redémarrage automatique
1-6	Activation de la télécommande filaire (mesure de la temp.ambiante)
1-7	Code du signal de la télécommande
1-8	Contrôle d'entrée externe
1-9	Commande du ventilateur pour économie d'énergie en mode Froid

## PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS

### 1-1. Alerte nettoyage filtre

L'unité intérieure peut signaler à l'utilisateur quand il faut nettoyer le filtre à air. Sélectionnez l'intervalle de temps d'alerte de nettoyage du filtre, selon la quantité de poussière et de débris. Si vous ne souhaitez pas avoir d'alerte, sélectionnez la valeur "Pas d'alerte".

Paramètres	Numéro de fonction	Valeur
Standard (400 heures)	11	00
Intervalle long (1000 heures)		01
Intervalle court (200 heures)		02
Pas d'alerte		03

 ♦ (réglage usine)

### 1-2. Paramétrage sortie d'air horizontale pour une installation encastrée

Lorsque l'on encastre l'unité intérieure dans un mur, il faut pour la sortie d'air supérieure qu'elle ne fonctionne qu'en position horizontale. Si ce paramétrage n'est pas fait, l'air est orienté contre le mur et la pièce ne sera pas correctement climatisée (paramétrage usine "00").

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Standard	23	00
-		01
Encastrée		02

 ♦ (réglage usine)

### 1-3. Correction de la température ambiante en froid

Selon l'environnement d'installation, la sonde de température ambiante peut nécessiter une correction. Les paramètres peuvent être sélectionnés comme indiqué dans le tableau suivant.

Paramètres	Numéro de fonction	Valeur
Standard	30	00
Légèrement plus basse		01
Plus basse		02
Plus élevée		03

 ♦ (réglage usine)

### 1-4. Correction de la température ambiante en chaud

Selon l'environnement d'installation, la sonde de température ambiante peut nécessiter une correction. Les paramètres peuvent être sélectionnés comme indiqué dans le tableau suivant.

Paramètres	Numéro de fonction	Valeur
Standard	31	00
Plus basse		01
Légèrement plus élevée		02
Plus élevée		03

 ♦ (réglage usine)

### 1-5. Redémarrage automatique

Activez ou désactivez le redémarrage automatique après une coupure de courant.

Paramètres	Numéro de fonction	Valeur
Oui	40	00
Non		01

 ♦ (réglage usine)

\* Le redémarrage automatique est une fonction d'urgence pour des cas comme des coupures de courant, etc. Ne démarrez ou n'arrêtez pas l'unité intérieure à l'aide de cette fonction en fonctionnement normal. Veillez à le faire uniquement via la télécommande ou un appareil branché en entrée externe.

## PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS

### 1-6. Activation de la télécommande filaire (mesure de la temp.ambiante)

(Uniquement pour la télécommande filaire)

Le paramétrage suivant est nécessaire pour utiliser la sonde intégrée à la télécommande filaire comme point de mesure.

Paramètres	Numéro de fonction	Valeur	
Non	42	00	♦ (réglage usine)
Oui		01	

\* Si la valeur paramétrée est "00" : La température est contrôlée par la sonde de l'unité intérieure.

\* Si la valeur paramétrée est "01" : La température est contrôlée soit par la sonde de l'unité intérieure, soit par la sonde de la télécommande filaire.

### 1-7. Code du signal de la télécommande

Changez le code des unités intérieures, selon celui des télécommandes.

Paramètres	Numéro de fonction	Valeur	
A	44	00	♦ (réglage usine)
B		01	
C		02	
D		03	

### 1-8. Contrôle d'entrée externe

"Fonctionnement/Arrêt" ou "Arrêt forcé" peuvent être sélectionnés.

Paramètres	Numéro de fonction	Valeur	
Mode "Fonctionnement/Arrêt"	46	00	♦ (réglage usine)
(Paramètre interdit)		01	
Mode "Arrêt forcé"		02	

### 1-9. Commande du ventilateur pour économie d'énergie en mode froid

Arrêt du ventilateur de l'unité intérieure lorsque l'unité extérieure est arrêtée, permet d'effectuer des économies d'énergie. En modifiant le paramétrage sur 00, le ventilateur continue de fonctionner en mode froid, déshumidification et AUTO pour empêcher la condensation dans l'unité intérieure.

Paramètres	Numéro de fonction	Valeur	
Non	49	00	♦ (réglage usine)
Oui		01	

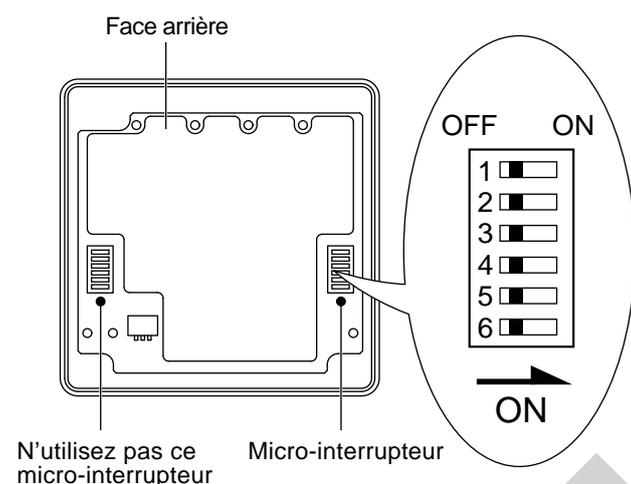
# PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS

## 9.2. TÉLÉCOMMANDE FILAIRE

<b>Micro-interrupteur</b>	<b>SW1</b>	Interdit*
	<b>SW2</b>	Double télécommandes
	<b>SW3</b>	Interdit*
	<b>SW4</b>	Interdit*
	<b>SW5</b>	Interdit*
	<b>SW6</b>	Sauvegarde mémoire

\* Fixée sur OFF.

### ■ POSITION DES INTERRUPTEURS



### ■ PARAMÉTRAGE DES MICRO-INTERRUPTEURS

#### 1. Paramètre de télécommandes doubles

Paramétrez le micro-interrupteur de la télécommande en suivant le tableau suivant.

Nombre de télécommandes	Unité maître	Unité esclave	
	Micro-interrupteur n°2	Micro-interrupteur n°2	
1 (Normal)	OFF	–	♦ (réglage usine)
2 (Double)	OFF	ON	

#### 2. Paramètre de la sauvegarde mémoire

Réglez sur ON pour utiliser les piles pour la sauvegarde de la mémoire. Si des piles ne sont pas utilisées, tous les paramètres stockés dans la mémoire seront supprimés en cas de coupure de courant.

Micro-interrupteur n°6	Sauvegarde mémoire	
OFF	Invalide	♦ (réglage usine)
ON	Valide	

## 10. PERFORMANCES

### 10.1. LIMITES DE FONCTIONNEMENT

Références	Mode froid		Mode chaud	
	Température intérieure min. / max. (°CBS)	Température extérieure min. / max. (°CBS)	Température intérieure min. / max. (°CBS)	Température extérieure min. / max. (°CBS)
AGYG 9 LVC AGYG 12 LVC AGYG 14 LVC	18 / 32	-10 / 43	16 / 24	-15 / 24

°CBS : Température Bulbe Sec (°C)

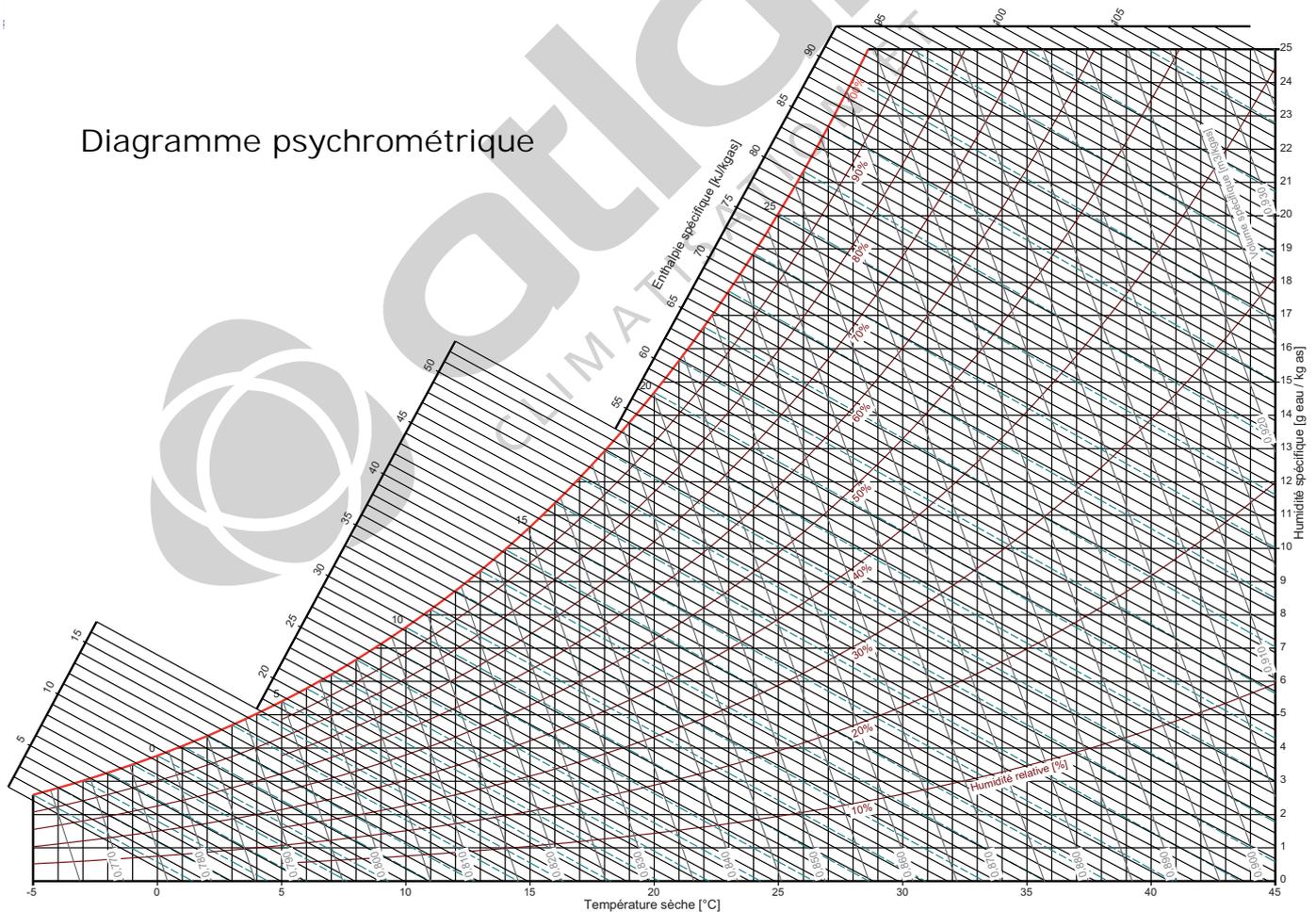
Le taux d'humidité de l'air repris par l'unité intérieure a une influence très nette sur les performances frigorifiques d'un climatiseur. C'est pourquoi les performances en mode froid sont indiquées en fonction de la température humide à la reprise.

#### Température humide

La température humide peut être mesurée avec un thermomètre muni d'une mèche humectée d'eau autour du bulbe.

Elle peut également être déduite de la température sèche et de l'humidité relative de l'air par lecture sur le diagramme psychrométrique.

Diagramme psychrométrique



# PERFORMANCES

## 10.2. TABLEAUX DE PUISSANCES

Ces tableaux sont créés en utilisant la puissance maximale.

### 10.2.1. PUISSANCES FRIGORIFIQUES

#### ■ MODÈLE : AGYG 9 LVC

AFR	9.5
-----	-----

		Température intérieure																				
		18			21			23			25			27			29			32		
		12			15			16			18			19			21			23		
Température extérieure	°CDB	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP
	20	1.99	1.88	0.25	2.21	1.89	0.25	2.29	2.05	0.26	2.44	2.06	0.26	2.51	2.23	0.26	2.67	2.22	0.26	2.82	2.36	0.27
	25	2.27	2.15	0.41	2.53	2.016	0.42	2.61	2.35	0.42	2.79	2.35	0.43	2.87	2.54	0.43	3.04	2.53	0.43	3.22	2.70	0.44
	30	2.16	2.05	0.46	2.41	2.06	0.47	2.49	2.24	0.47	2.66	2.24	0.48	2.74	2.42	0.48	2.90	2.41	0.48	3.07	2.57	0.49
	35	2.05	1.94	0.51	2.29	1.95	0.52	2.37	2.12	0.52	2.52	2.13	0.53	2.60	2.30	0.53	2.76	2.29	0.54	2.91	2.44	0.54
	40	1.90	1.80	0.53	2.12	1.81	0.54	2.19	1.97	0.55	2.34	1.98	0.55	2.41	2.13	0.55	2.56	2.13	0.56	2.70	2.26	0.57
	43	1.87	1.77	0.54	2.08	1.78	0.55	2.15	1.93	0.55	2.30	1.94	0.56	2.37	2.10	0.56	2.51	2.09	0.57	2.65	2.22	0.57

#### ■ MODÈLE : AGYG 12 LVC

AFR	9.5
-----	-----

		Température intérieure																				
		18			21			23			25			27			29			32		
		12			15			16			18			19			21			23		
Température extérieure	°CDB	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP
	20	2.67	2.17	0.45	2.98	2.19	0.45	3.08	2.38	0.45	3.28	2.39	0.46	3.38	2.58	0.46	3.59	2.57	0.47	3.79	2.73	0.47
	25	3.05	2.48	0.74	3.40	2.50	0.75	3.52	2.72	0.75	3.75	2.73	0.76	3.87	2.94	0.76	4.10	2.93	0.77	4.33	3.12	0.78
	30	2.91	2.37	0.82	3.24	2.38	0.83	3.36	2.59	0.84	3.58	2.60	0.85	3.69	2.81	0.85	3.91	2.79	0.86	4.13	2.98	0.87
	35	2.76	2.25	0.91	3.08	2.26	0.92	3.18	2.46	0.93	3.39	2.47	0.94	3.50	2.66	0.94	3.71	2.65	0.95	3.92	2.83	0.96
	40	2.56	2.08	0.95	2.86	2.10	0.96	2.95	2.28	0.97	3.15	2.29	0.98	3.25	2.47	0.98	3.44	2.46	0.99	3.63	2.62	1.00
	43	2.52	2.05	0.96	2.80	2.06	0.97	2.90	2.24	0.98	3.09	2.25	0.99	3.19	2.43	0.99	3.38	2.42	1.00	3.57	2.57	1.01

#### ■ MODÈLE : AGYG 14 LVC

AFR	10.8
-----	------

		Température intérieure																				
		18			21			23			25			27			29			32		
		12			15			16			18			19			21			23		
Température extérieure	°CDB	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP
	20	3.42	2.61	0.62	3.81	2.63	0.63	3.94	2.86	0.63	4.20	2.87	0.64	4.33	3.10	0.64	4.59	3.08	0.65	4.85	3.28	0.66
	25	3.66	2.80	0.91	4.08	2.81	0.92	4.22	3.06	0.93	4.50	3.07	0.93	4.64	3.31	0.94	4.91	3.30	0.95	5.19	3.51	0.96
	30	3.50	2.67	1.00	3.90	2.69	1.02	4.03	2.92	1.02	4.30	2.93	1.03	4.43	3.16	1.04	4.69	3.15	1.05	4.96	3.36	1.06
	35	3.32	2.53	1.10	3.70	2.55	1.12	3.82	2.77	1.12	4.07	2.78	1.13	4.20	3.00	1.14	4.45	2.99	1.15	4.70	3.18	1.16
	40	2.94	2.25	1.14	3.28	2.26	1.16	3.39	2.46	1.17	3.61	2.47	1.18	3.73	2.66	1.19	3.95	2.65	1.20	4.17	2.82	1.21
	43	2.78	2.12	1.16	3.10	2.13	1.17	3.20	2.32	1.18	3.41	2.33	1.19	3.52	2.51	1.20	3.73	2.50	1.21	3.94	2.67	1.22

AFR : Débit d'Air

°CDB : Température Bulbe Sec (°C)

°CWB : Température Bulbe Humide (°C)

SHC : Puissance Frigorifique Sensible (kW)

IP : Puissance absorbée (kW)

TC : Puissance totale (kW)

# PERFORMANCES

## 10.2.2. PUISSANCES CALORIFIQUES

### ■ MODÈLE : AGYG 9 LVC

AFR		10.0										
		Température intérieure										
		°CDB	16		18		20		22		24	
Température extérieure	°CDB	°CWB	TC	IP								
	-15	-16	2.61	0.99	2.54	1.01	2.48	1.03	2.42	1.05	2.36	1.07
	-10	-11	3.27	1.13	3.19	1.16	3.11	1.18	3.04	1.20	2.96	1.23
	-5	-7	3.91	1.29	3.82	1.32	3.72	1.34	3.63	1.37	3.54	1.40
	0	-2	4.51	1.47	4.41	1.50	4.30	1.53	4.19	1.56	4.08	1.59
	5	3	5.38	1.85	5.25	1.88	5.13	1.92	5.00	1.96	4.87	2.00
	7	6	5.20	1.74	5.08	1.78	4.95	1.81	4.83	1.85	4.71	1.89
	10	8	5.97	1.76	5.83	1.80	5.69	1.83	5.55	1.87	5.41	1.91
15	10	5.98	1.66	5.83	1.70	5.69	1.73	5.55	1.77	5.41	1.80	

### ■ MODÈLE : AGYG 12 LVC

AFR		10.0										
		Température intérieure										
		°CDB	16		18		20		22		24	
Température extérieure	°CDB	°CWB	TC	IP								
	-15	-16	3.34	1.40	3.26	1.43	3.18	1.46	3.10	1.49	3.02	1.52
	-10	-11	3.91	1.52	3.82	1.55	3.73	1.58	3.63	1.62	3.54	1.65
	-5	-7	4.47	1.65	4.36	1.69	4.26	1.72	4.15	1.75	4.04	1.79
	0	-2	4.99	1.80	4.87	1.84	4.76	1.87	4.64	1.91	4.52	1.95
	5	3	5.76	2.01	5.62	2.05	5.48	2.10	5.35	2.14	5.21	2.18
	7	6	5.57	1.90	5.43	1.94	5.30	1.98	5.17	2.02	5.04	2.06
	10	8	6.39	1.92	6.24	1.96	6.09	2.00	5.94	2.04	5.78	2.08
15	10	6.39	1.81	6.24	1.85	6.09	1.89	5.94	1.93	5.79	1.96	

### ■ MODÈLE : AGYG 14 LVC

AFR		10.8										
		Température intérieure										
		°CDB	16		18		20		22		24	
Température extérieure	°CDB	°CWB	TC	IP								
	-15	-16	4.21	1.98	4.11	2.02	4.01	2.06	3.91	2.10	3.81	2.14
	-10	-11	5.01	2.20	4.89	2.25	4.77	2.30	4.65	2.34	4.53	2.39
	-5	-7	5.72	2.46	5.59	2.51	5.45	2.56	5.31	2.61	5.18	2.67
	0	-2	6.44	2.72	6.28	2.78	6.13	2.83	5.98	2.89	5.82	2.95
	5	3	6.59	2.44	6.43	2.49	6.27	2.54	6.12	2.59	5.96	2.64
	7	6	6.62	2.20	6.46	2.25	6.30	2.29	6.14	2.34	5.99	2.39
	10	8	6.23	2.22	6.08	2.27	5.93	2.31	5.78	2.36	5.63	2.40
15	10	6.57	1.85	6.41	1.89	6.25	1.93	6.10	1.97	5.94	2.01	

AFR : Débit d'Air

°CDB : Température Bulbe Sec (°C)

°CWB : Température Bulbe Humide (°C)

IP : Puissance absorbée (kW)

TC : Puissance totale (kW)

## 10.3. COEFFICIENTS DE COMPENSATION

Les performances données dans les tableaux précédents doivent être corrigées en fonction de la longueur des liaisons frigorifiques et du dénivelé.

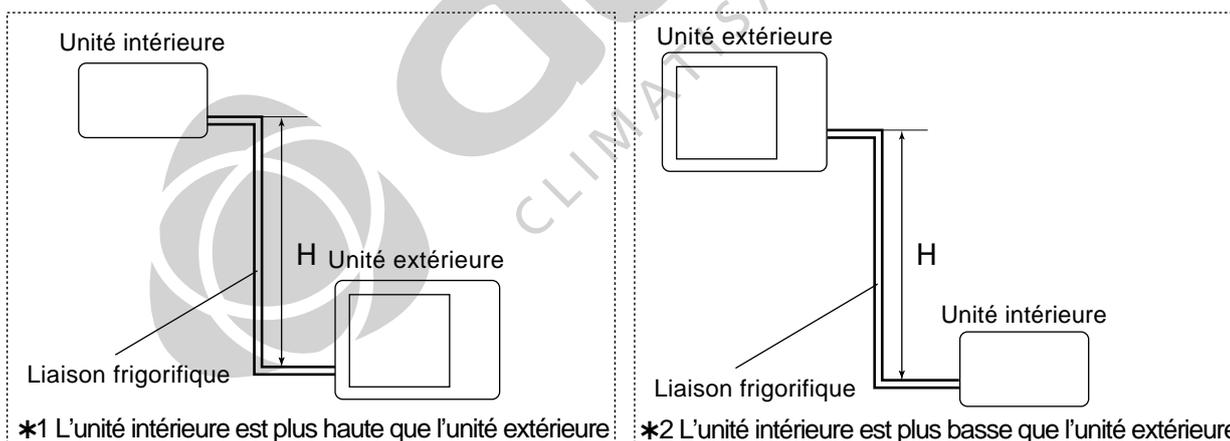
Ces tableaux sont créés en utilisant la puissance maximale.

### ■ MODÈLES : AOYG 9 LVCA, AOYG 12 LVCA

FROID			Longueur de liaison (m)				
			5	7.5	10	15	20
Dénivelé H (m)	* 1 L'unité intérieure est plus haute que l'unité extérieure	15	-	-	-	0.915	0.905
		10	-	-	0.955	0.922	0.912
		7.5	-	0.974	0.959	0.926	0.916
		5	0.992	0.978	0.963	0.930	0.920
		0	1.000	0.986	0.971	0.937	0.927
	* 2 L'unité intérieure est plus basse que l'unité extérieure	-5	1.000	0.986	0.971	0.937	0.927
		-7.5	-	0.986	0.971	0.937	0.927
		-10	-	-	0.971	0.937	0.927
		-15	-	-	-	0.937	0.927

CHAUD			Longueur de liaison (m)				
			5	7.5	10	15	20
Dénivelé H (m)	* 1 L'unité intérieure est plus haute que l'unité extérieure	15	-	-	-	0.863	0.846
		10	-	-	0.944	0.863	0.846
		7.5	-	0.978	0.944	0.863	0.846
		5	1.000	0.978	0.944	0.863	0.846
		0	1.000	0.978	0.944	0.863	0.846
	* 2 L'unité intérieure est plus basse que l'unité extérieure	-5	0.995	0.973	0.939	0.863	0.842
		-7.5	-	0.971	0.937	0.856	0.840
		-10	-	-	0.934	0.854	0.838
		-15	-	-	-	0.794	0.778

Dénivelé H



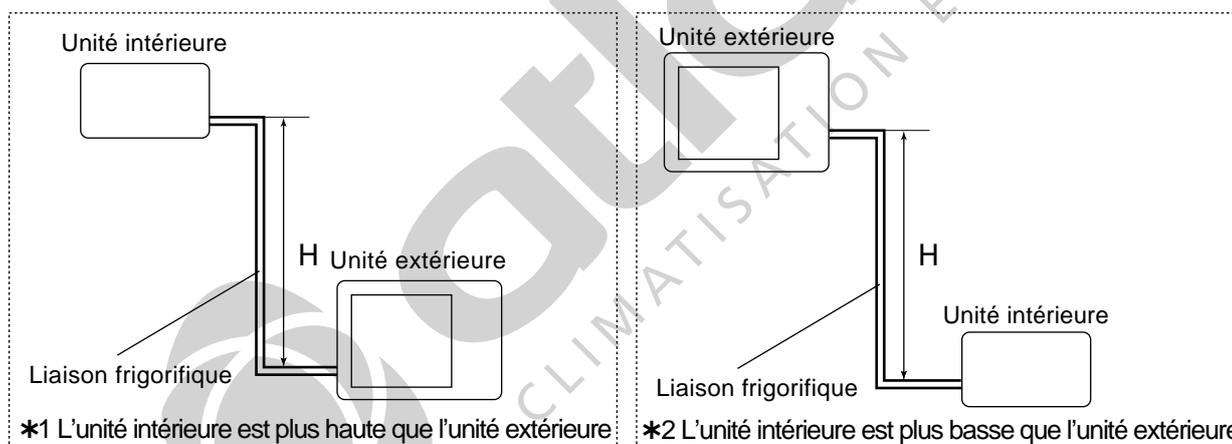
# PERFORMANCES

## ■ MODÈLE : AOYG 14 LVLA

FROID			Longueur de liaison (m)				
			5	7.5	10	15	20
Dénivelé H (m)	* 1 L'unité intérieure est plus haute que l'unité extérieure	15	-	-	-	0.950	0.946
		10	-	-	0.976	0.958	0.954
		7.5	-	0.984	0.980	0.962	0.958
		5	0.992	0.988	0.984	0.966	0.962
	0	1.000	0.996	0.992	0.974	0.969	
* 2 L'unité intérieure est plus basse que l'unité extérieure	-5	1.000	0.996	0.992	0.974	0.969	
	-7.5	-	0.996	0.992	0.974	0.969	
	-10	-	-	0.992	0.974	0.969	
	-15	-	-	-	0.974	0.969	

CHAUD			Longueur de liaison (m)				
			5	7.5	10	15	20
Dénivelé H (m)	* 1 L'unité intérieure est plus haute que l'unité extérieure	15	-	-	-	0.853	0.824
		10	-	-	0.943	0.853	0.824
		7.5	-	0.982	0.943	0.853	0.824
		5	1.000	0.982	0.943	0.853	0.824
	0	1.000	0.982	0.943	0.853	0.824	
* 2 L'unité intérieure est plus basse que l'unité extérieure	-5	0.995	0.977	0.938	0.848	0.820	
	-7.5	-	0.975	0.936	0.846	0.818	
	-10	-	-	0.933	0.844	0.816	
	-15	-	-	-	0.785	0.758	

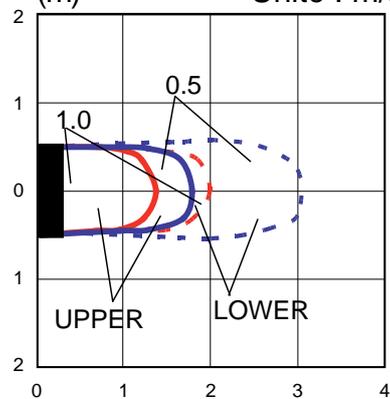
Dénivelé H



## 11. RÉPARTITION DE LA VITESSE D'AIR

### ■ MODÈLES : AGYG 9 LVC, AGYG 12 LVC, AGYG 14 LVC

(m) Unité : m/s



Vue de dessus  
Contrôle du Flux : Horiz.  
Volet : Centre

Note:

Vitesse ventilateur : H i

Mode de fonctionnement : FAN (ventilateur)

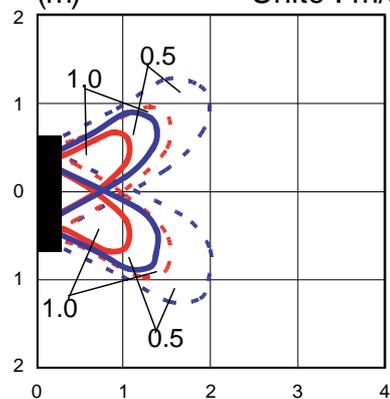
Ventilateur :

— : Ventilateur Haut (Upper)

- - - : Ventilateur Bas (Lower)

(m)

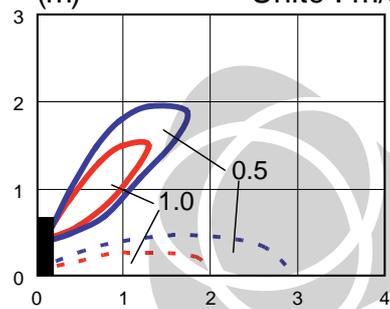
(m) Unité : m/s



Vue de dessus  
Contrôle du Flux : Horiz.  
Volet : Droit & Gauche

(m)

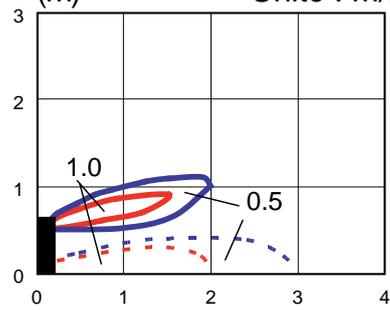
(m) Unité : m/s



Vue de côté  
Contrôle du Flux : Vert  
Volet : Centre

(m)

(m) Unité : m/s



Vue de côté  
Contrôle du Flux : Horiz.  
Volet : Centre

(m)

## 12. DÉBIT D'AIR

### ■ MODÈLE : AGYG 9 LVC, AGYG 12 LVC

#### ● Froid

Vitesse	Nombre de rotations (tr/min) Haut / Bas	Débit d'air	
		m <sup>3</sup> /h	l/s
Haute	1190/1000	m <sup>3</sup> /h	570
		l/s	158
		CFM	335
Moyenne	1000/850	m <sup>3</sup> /h	460
		l/s	128
		CFM	271
Basse	820/690	m <sup>3</sup> /h	360
		l/s	100
		CFM	212
Silence	660/580	m <sup>3</sup> /h	270
		l/s	75
		CFM	159

#### ● Chaud

Vitesse	Nombre de rotations (tr/min) Haut / Bas	Débit d'air	
		m <sup>3</sup> /h	l/s
Haute	1240/1040	m <sup>3</sup> /h	600
		l/s	167
		CFM	353
Moyenne	1040/880	m <sup>3</sup> /h	480
		l/s	133
		CFM	282
Basse	840/700	m <sup>3</sup> /h	370
		l/s	103
		CFM	218
Silence	660/560	m <sup>3</sup> /h	270
		l/s	75
		CFM	159

## DÉBIT D'AIR

### ■ MODÈLE : AGYG 14 LVC

#### ● Froid

Vitesse	Nombre de rotations (tr/min) Haut / Bas	Débit d'air	
Haute	1330/1120	m <sup>3</sup> /h	650
		l/s	181
		CFM	383
Moyenne	1100/930	m <sup>3</sup> /h	520
		l/s	144
		CFM	306
Basse	890/750	m <sup>3</sup> /h	400
		l/s	111
		CFM	235
Silence	660/560	m <sup>3</sup> /h	270
		l/s	75
		CFM	159

#### ■ Chaud

Vitesse	Nombre de rotations (tr/min) Haut / Bas	Débit d'air	
Haute	1330/1120	m <sup>3</sup> /h	650
		l/s	181
		CFM	383
Moyenne	1100/930	m <sup>3</sup> /h	520
		l/s	144
		CFM	306
Basse	860/730	m <sup>3</sup> /h	390
		l/s	108
		CFM	230
Silence	660/560	m <sup>3</sup> /h	270
		l/s	75
		CFM	159

## DÉBIT D'AIR

### ■ MODÈLE : AOYG 9 LVCA

#### ● Mode Froid

Nombre de rotations (tr/min)	Débit d'air	
	760	m <sup>3</sup> /h
l/s		467
CFM		989

#### ● Mode Chaud

Nombre de rotations (tr/min)	Débit d'air	
	680	m <sup>3</sup> /h
l/s		414
CFM		877

### ■ MODÈLE : AOYG 12 LVCA

#### ● Mode Froid

Nombre de rotations (tr/min)	Débit d'air	
	760	m <sup>3</sup> /h
l/s		467
CFM		989

#### ● Mode Chaud

Nombre de rotations (tr/min)	Débit d'air	
	760	m <sup>3</sup> /h
l/s		467
CFM		989

### ■ MODÈLE : AOYG 14 LVLA

#### ● Mode Froid

Nombre de rotations (tr/min)	Débit d'air	
	820	m <sup>3</sup> /h
l/s		531
CFM		1124

#### ● Mode Chaud

Nombre de rotations (tr/min)	Débit d'air	
	750	m <sup>3</sup> /h
l/s		486
CFM		1030

#### Coefficient de conversion

1 m<sup>3</sup>/h = 0.2778 l/s = 0.5886 CFM

3.6 m<sup>3</sup>/h = 1 l/s

1.699 m<sup>3</sup>/h = 1 CFM (Débit d'air déplacé)

# COURBES DE NIVEAUX SONORES

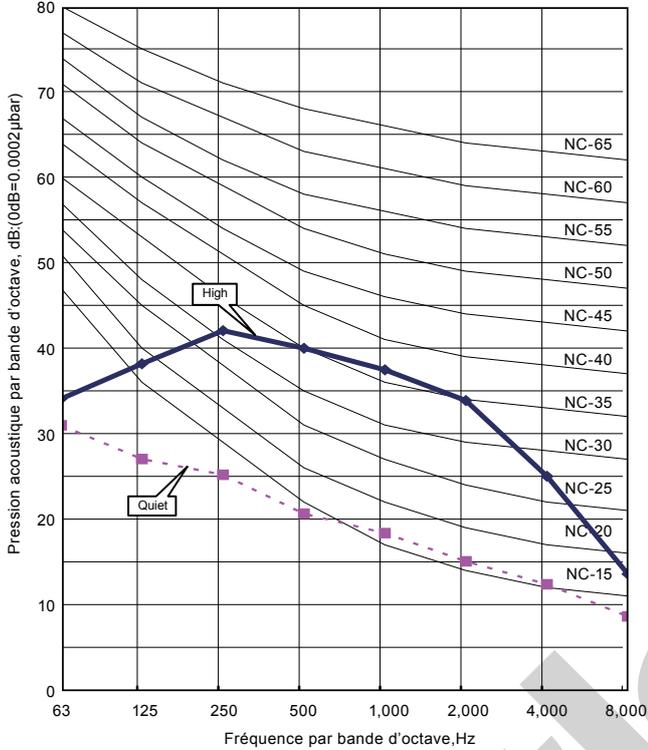
## 13. COURBES DE NIVEAUX SONORES

Quiet : Silencieux  
High : Élevé

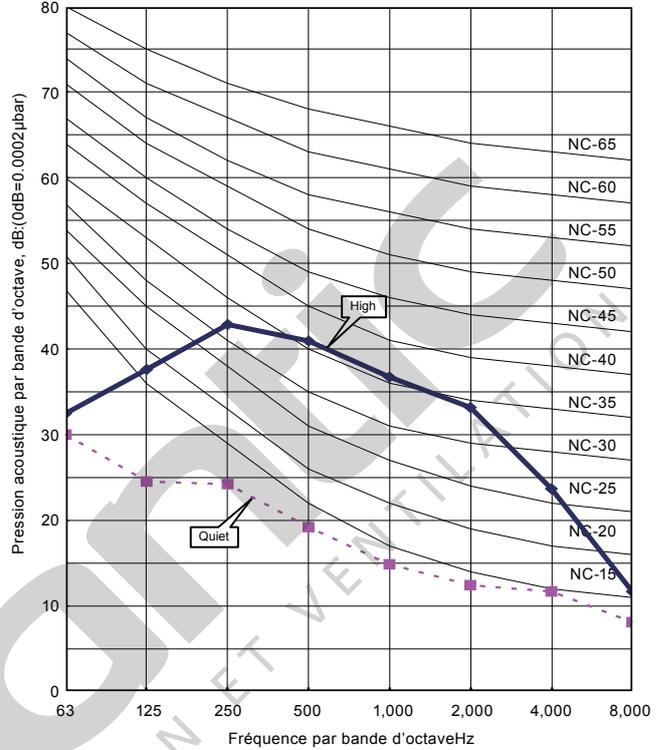
### 13.1. UNITÉS INTÉRIEURES

#### ■ MODÈLE : AGYG 9 LVC

● Froid

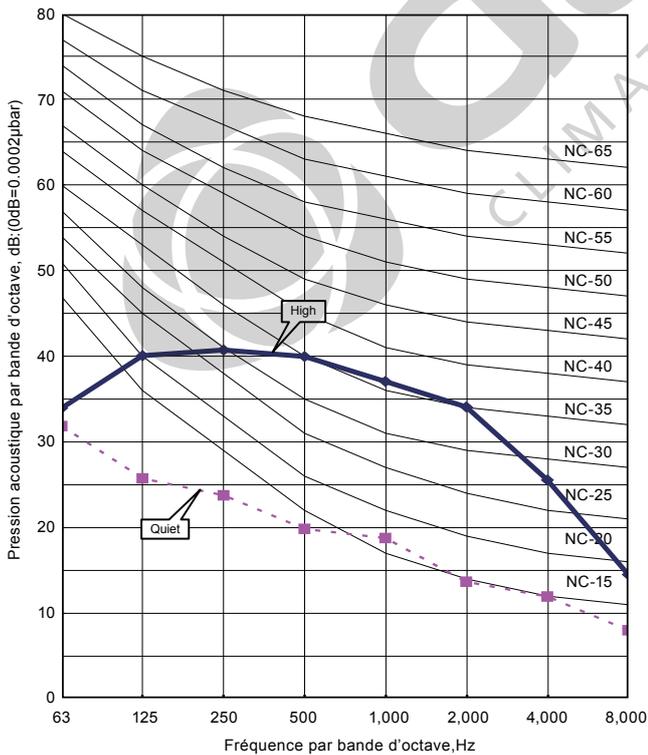


● Chaud

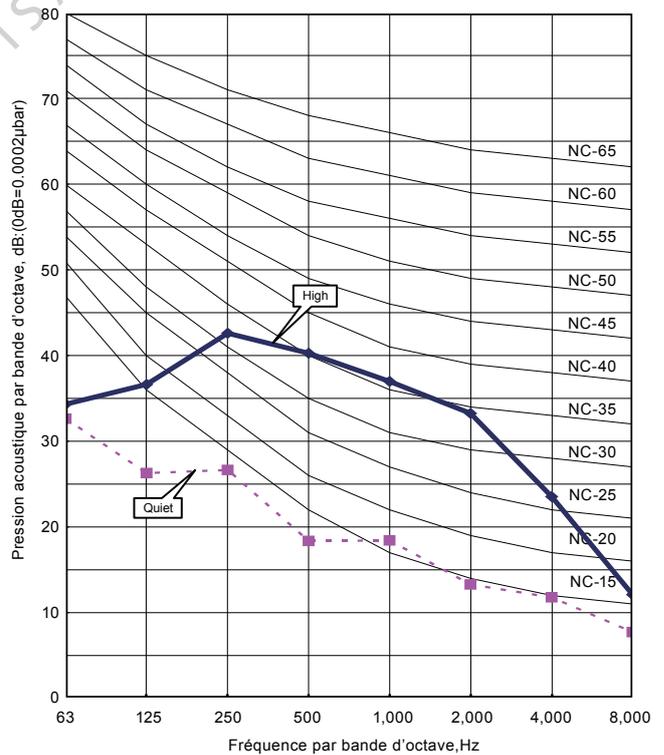


#### ■ MODÈLE : AGYG 12 LVC

● Froid



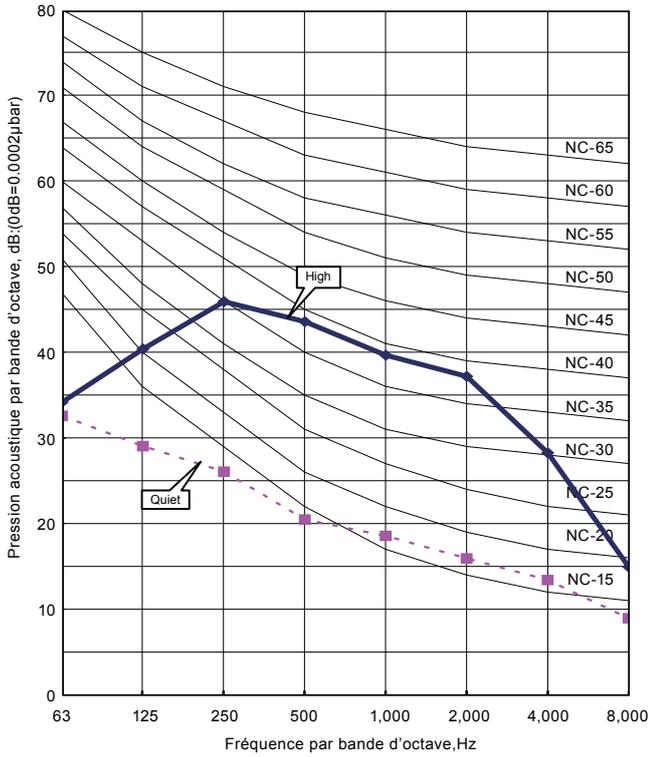
● Chaud



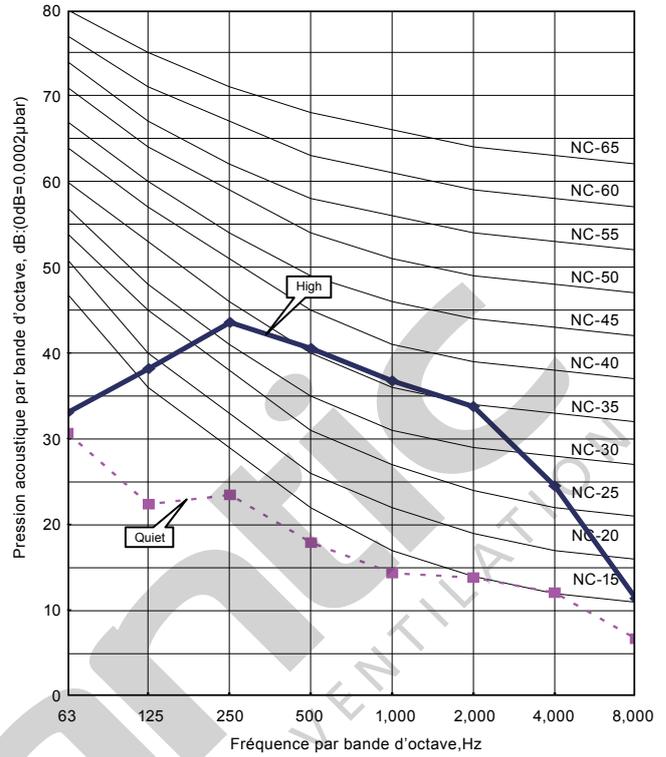
# COURBES DE NIVEAUX SONORES

## ■ MODÈLE : AGYG 14 LVC

● Froid



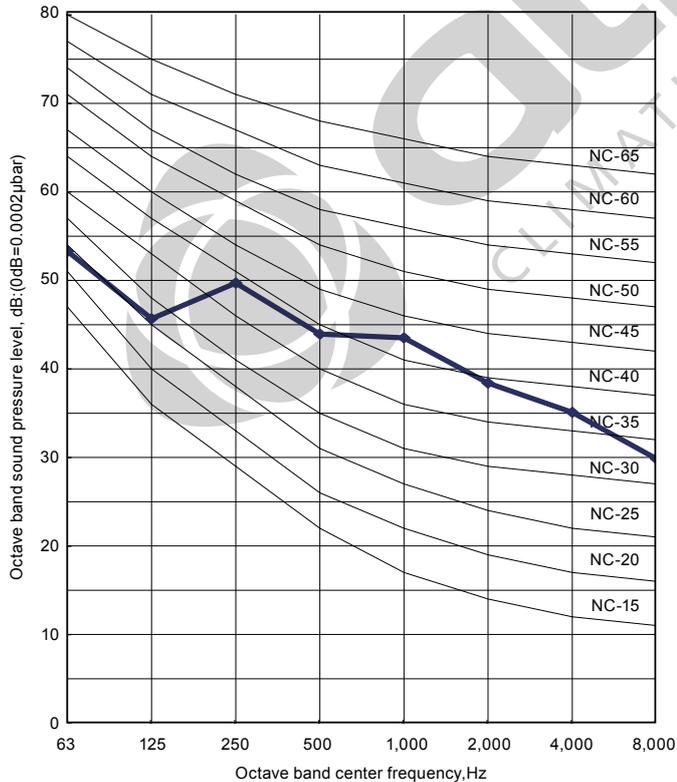
● Chaud



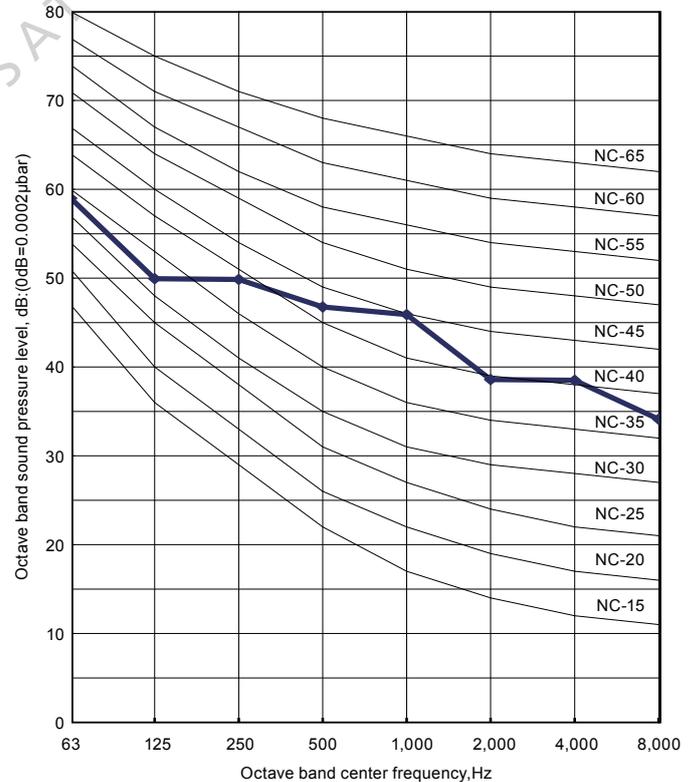
## 13.2. UNITÉS EXTÉRIEURES

### ■ MODÈLE : AOYG 9 LVCA

● Froid



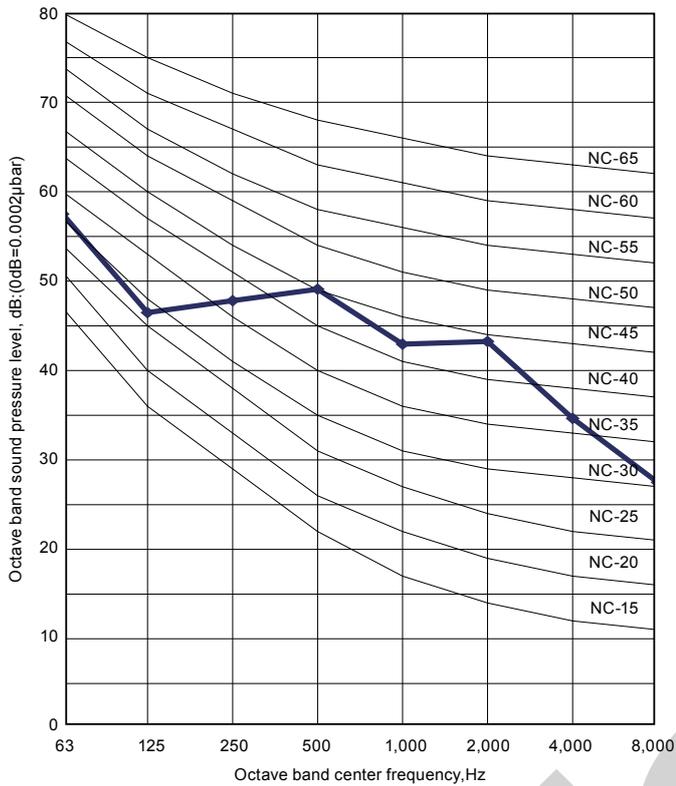
● Chaud



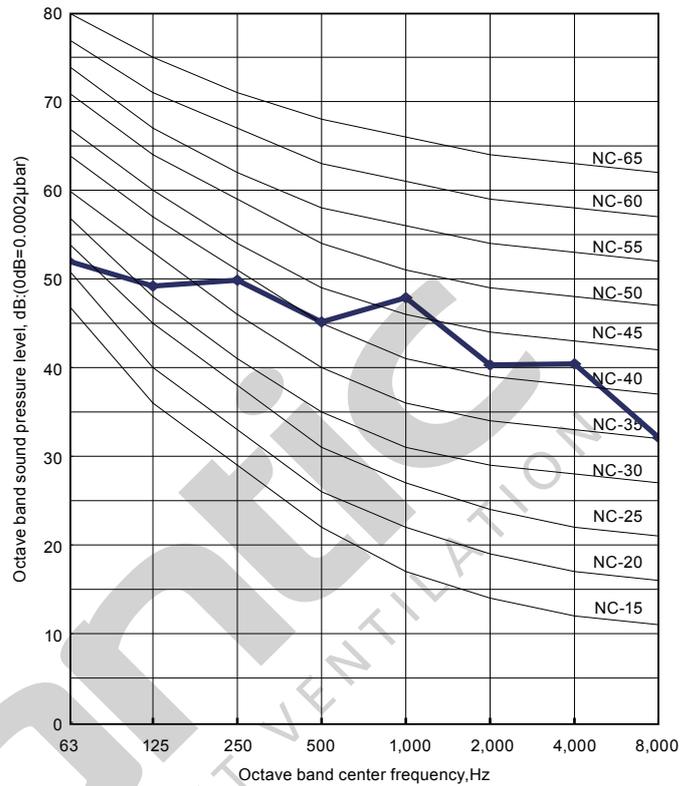
# COURBES DE NIVEAUX SONORES

## ■ MODÈLE : AOYG 12 LVCA

### ● Froid

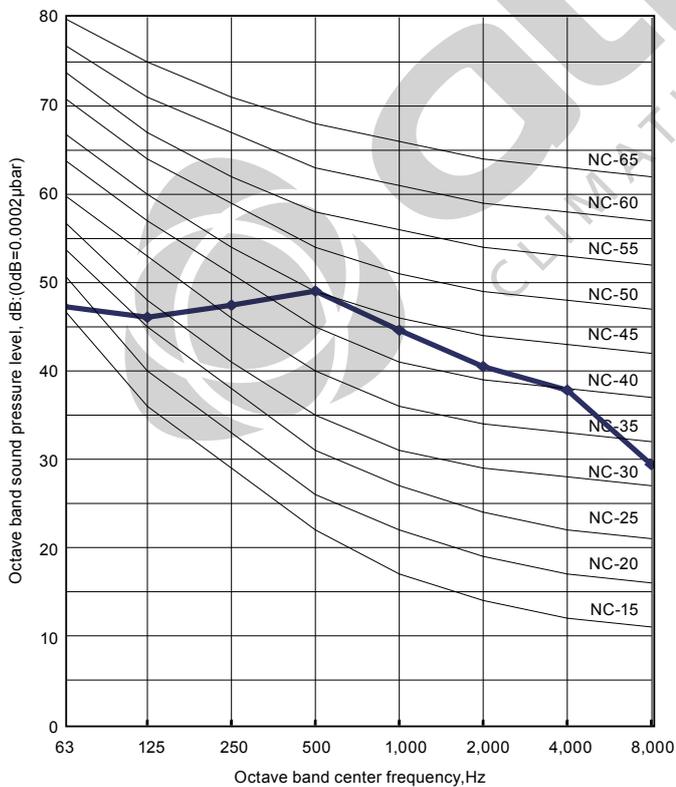


### ● Chaud

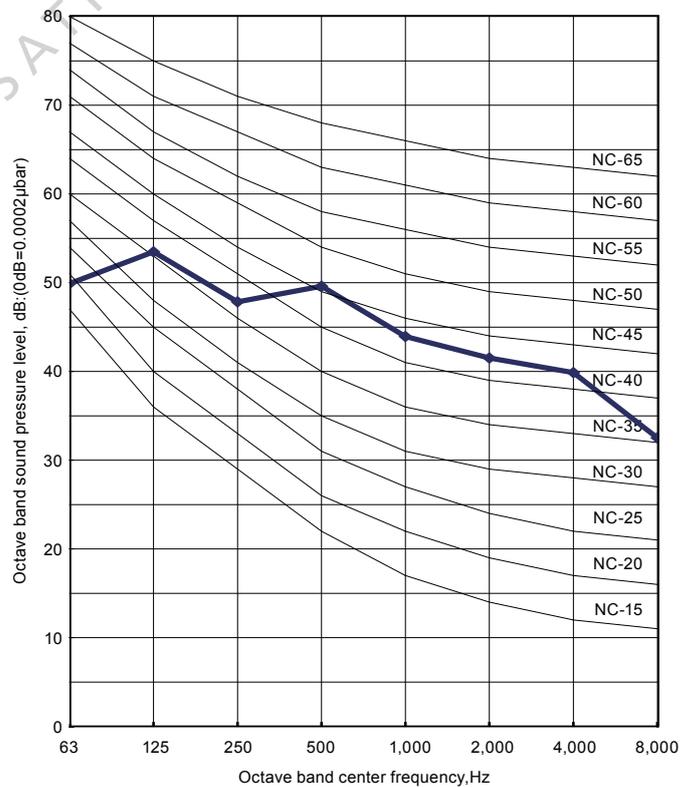


## ■ MODÈLE : AOYG 14 LVLA

### ● Froid

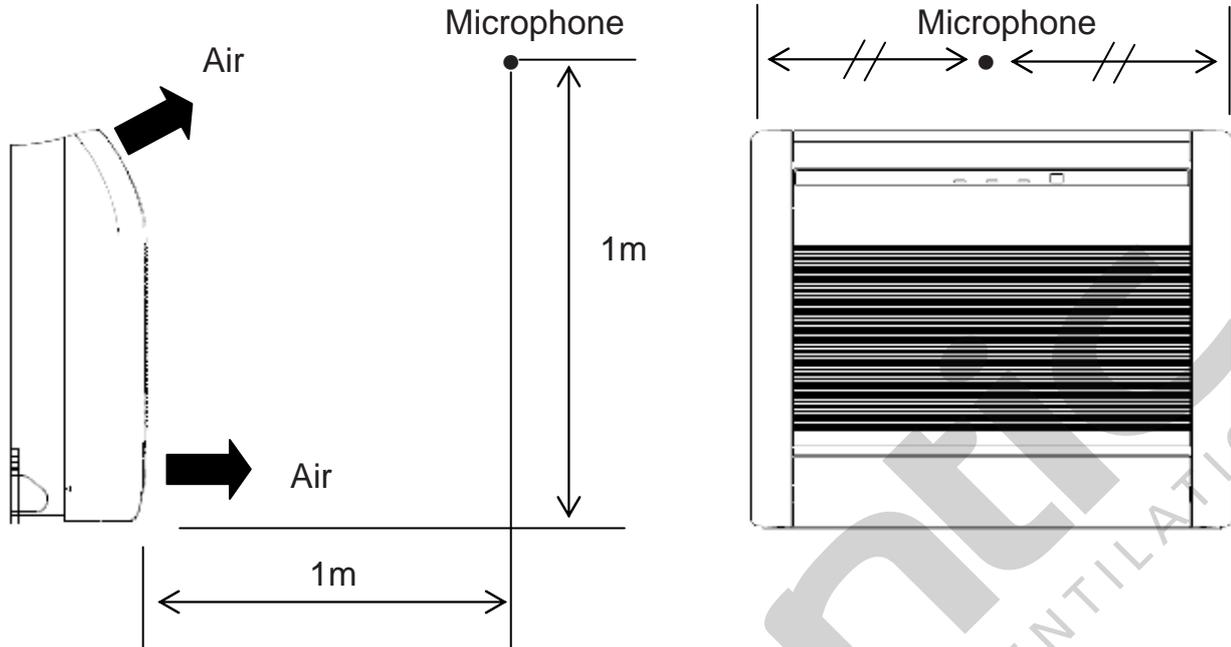


### ● Chaud

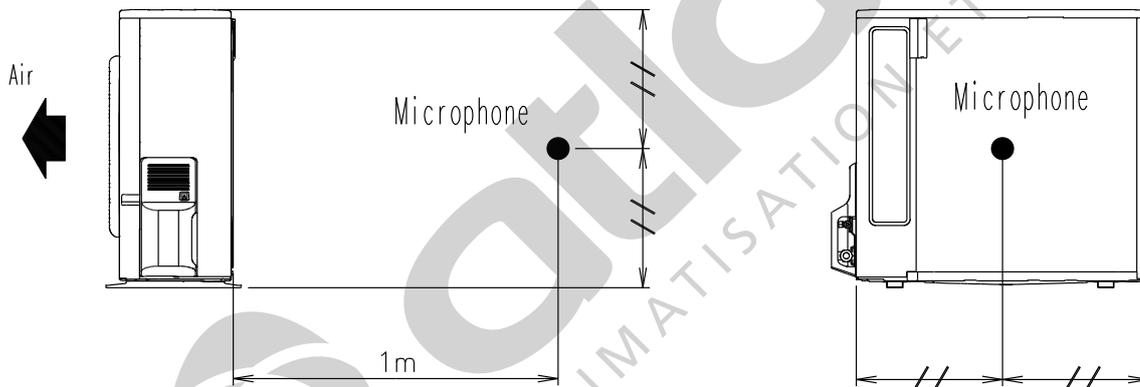


## 13.3. CONDITIONS DE MESURE DES NIVEAUX SONORES

### ■ UNITÉS INTÉRIEURES

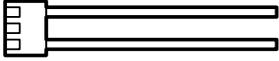


### ■ UNITÉS EXTÉRIEURES



## 14. ACCESSOIRES

### 14.1. ACCESSOIRES EN OPTION

Type	Forme	Référence	Code	Usage
Télécommande filaire		UTY-RVNYM	875 019	Le pilotage de l'unité est effectué par la télécommande filaire
Télécommande simplifiée		UTY-RSNYM	809 459	Le pilotage de l'unité est effectué par la télécommande simplifiée
Connecteur CN14		-	809 623	Branchement des entrées et sorties externes
Connecteur CN20		-	894 053*	

\* A commander au SAV Atlantic, n° AZUR : 0810 0810 69.

### 14.2. LIAISONS FRIGORIFIQUES

Chaque liaison Atlantic est constituée de 2 tubes cuivre de qualité frigorifique, recuit, déshydraté, à extrémités bouchonnées selon la NFA 51 122.

Le cuivre utilisé répond aux plus sévères critères en matière de propreté intérieure correspondant aux nouveaux fluides frigorigènes.

L'épaisseur des tubes est bien évidemment conforme à l'utilisation du R410A.

Chaque tube est isolé avec de l'isolant flexible spécial froid (haute résistance au passage de la vapeur) auto extinguable (M1).



Unités intérieures	Diamètre des liaisons (mm / pouce)	Longueur des liaisons par tube (m)	Référence de la liaison	Code
AGYG 7 9 LVC	9.52 - 6.35 (3/8" - 1/4")	3	KM 3M 3/8 - 1/4	809 053
		5	KM 5M 3/8 - 1/4	809 055
		7	KM 7M 3/8 - 1/4	809 057
		10	KM 10M 3/8 - 1/4	809 060
AGYG 12 LVC	12.70 - 6.35 (1/2" - 1/4")	3	KM 3M 1/2 - 1/4	809 153
		5	KM 5M 1/2 - 1/4	809 155
		7	KM 7M 1/2 - 1/4	809 157
		10	KM 10M 1/2 - 1/4	809 160

## 14.3. SUPPORTS POUR UNITÉS EXTÉRIEURES

### ■ SUPPORT MURAL

Le modèle utilisable avec les appareils de cette série est le **SE 450E**. Support équerre prémonté, équipé de sa barre (800 mm) et de son kit de fixation.

Fabrication en tôle métallique (ép. 2 mm) – peinte en blanc – RAL 9002 – Epoxy

Charge admissible des supports : 80 kg au total.



### ■ SUPPORT ANTI VIBRATILE

Ces supports anti vibratiles permettent de réduire les vibrations de l'unité extérieure. Ils doivent être utilisés avec les supports muraux ou les supports sol.



### ■ SUPPORT SOL PVC BLANC

Ces supports sont adaptés aux applications résidentielles et tertiaires. Adaptables à tous types de sol, ces supports en PVC blanc absorbent efficacement les vibrations des unités extérieures.

Couleur RAL 9010

Charge admissible des supports 2 x 140 kg.

Les bouchons BSFB optimisent l'esthétique de ces supports.



### ■ SUPPORT SOL CAOUTCHOUC NOIR

Ces supports sols (SNC 600), robustes sont adaptés aux applications résidentielles et tertiaires. Le profil aluminium intégré permet de fixer aisément toutes les unités extérieures de la gamme Atlantic.

Le support est livré avec son kit visserie.

Charge admissible des supports 2 x 300 kg.



### ■ SUPPORT SOL RÉGLABLE BLANC

Ces supports sont particulièrement bien adaptés aux sols irréguliers.

Couleur : RAL 9010.

Charge admissible : 100 kg par support.





**atlantic**  
CLIMATISATION ET VENTILATION



Votre spécialiste



**Siège social** : 13, Boulevard Monge - Z.I - BP 71  
69882 MEYZIEU cedex

S.A.S. au capital de 2 916 400 euros  
RCS Lyon n° B 421 370 289

SAV n°AZUR : 0810 0810 69 – Télécopie : 04 72 45 11 18  
[www.atlantic-pro.fr](http://www.atlantic-pro.fr)

DT 903 285 #

NOVEMBRE 2013